



Ион  
Ватаману

АВЕНТУРИАЛ

луй

ТОМИКО







**Ион Ватаману**  
**АВЕНТУРИЛЕ**  
**ЛУЙ**  
**АТОМИКЭ**





# Ион Ватаману



Илюстраций де Н. Самборский



# АВЕНТУРИЛЕ ЛУЙ АТОМИКЭ

*Едиция а доуа*



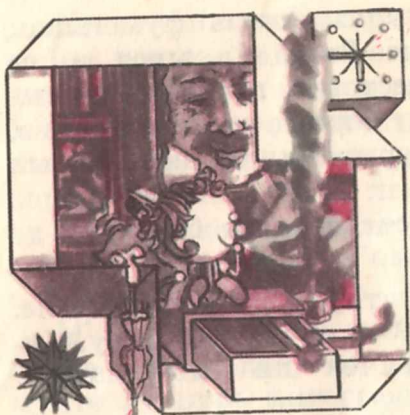
Кишинэу  
Литература артистикэ  
1981

Атомикэ, бэецелул ку инимэ де фер ши букле арэмий, е ун кэлэтор необишнуит ын Цара елементелор кимиче, прин каре ыл ынсоцеште ауторул де ла дистанцэ. Пе мелягуриле цэрий ачестея Атомикэ ынтылнеште карактере ши професий, ку каре фаче куноштинцэ: академичианул Карбон — инвентатор де формуле ши версуре, Азотул чел фэре де меморие, Силичиул — ворбитор де кувинте де стиклэ, Клорул-спэлэторул, Флуорул-зугравул ши Йодул-вестит медик, поетул Оксиген, женералул Плумб, Калчиул — фэкэтор де вар, яр Волфрамул — де бекурэ, Уранул, Ферул ши алте елементе. Ын кэлэтория ачаста Атомикэ се ынвацэ а виси, афлэ леженде ной, партичипэ ла кончертул Лантаниделор.

Ын фаца диферитор елементе Атомикэ апаре диферит: ба наив, ба букурэ, май мулт сау май пуцин инициат, пе алокурэ — рационал, пе алокурэ — сентиментал, нич кынд, ынсэ, индиферент, чей че ыл фаче сэ фие ун ероу виу, сэ уманизезе лумя елементелор кимиче, дескоперинд претутинденэ прин проприетэцэ есенциале карактерул.

Сперэм кэ вещь урмэри ку интерес кэлэтория ачаста, яр пэериле ни ле путець комуника пе адреса: Кишинэу, стр. Ленин, 180, едитура «Литература артистикэ».





ЫНТР'О  
САРЭ  
ДУПЭ  
ЛУКРУ...

Ынтымпларя ачаства а авут лок лунь сау марць, сау поате меркурь орь жой, сау ын алтэ зи а сэптэмыний. Цин бине минте, кэ ну ера зи де думиникэ, фииндкэ думиника май тоате лаборатоареле-с ынкисе. Яр еу ын зиуа чея, врасэзикэ, авям фоарте мулт де лукру, ши деачея м'ам рецинут пынэ тырзиу ын лаборатор, дупэ че тоць товарэший мей с'ау ымпрэштият каре ынкотро. Афарэ се ынтунекасе демулт ши прин жямул дескис ведям кум клипоческ пе болта черулуй стелеле, апой се арэтэ ши луна...

Поате обосяла зилей лунжъ де мункэ м'а фэкут сэ лас фрунтя пе браце... Ши ын клипа ачея де пиротялэ ми се пэру кэ ауд ун глэсчор субцирел де копилаш, чея че мэ уйми мулт ла о орэ атыт де тырзие. Глэсчорул се май аузи о датэ, апой ам симцит, кэ мэ ынгъонтеште чинева. Ам ридикат фрунтя. Ын фаца мя ам възут ун бэедел чуфулит, таре хазлиу ла ынфэцишаре. Ера ын ынтрежме де фер. Ну путям ынцележе, оаре де унде сэ се фи луат аич бэеделул ачеста де фер, ку тоате кэ-мь зичям ын гынд, кэ ынтр'ун лаборатор кимик те поць аштепта ла орьче минунь.

Мэ уйтам ла ел, яр бэеделул мэ привя ши ел цинтэ ку окишорий виой. Ла че с'о фи гындит? Ну штиу. Песте ун тимп мь-ам ревенит ши л-ам ынребат:

— Де унде те-ай луат пе аич?

Ел с'а апропийат де мине ши мь-а зис:

— Ми с'а пэрут, кэ ци-й урыт... де унул сингур...

Кувинтеле ый сунау ка о ругэминте, май бине зис, ка о мелодие. Бэеделул вроя сэ рэмынэ ку мине, сэ мэ мынгые ла обосялэ ши тристеце. Аша ми с'а пэрут.

Штиям бине, кэ н'аре вое орьчине сэ интре ынтр'ун

лаборатор кимик, унде трэеск мулць Ачизь фумегынзь, Сэрурь отрэвитааре, Базе алкалине. Бэецелул, ынсэ, ми се пэру а фи куминте, чея че-мь дестрэмэ грижиле ши мэ реадусе ла реалитате. Оаспетеле ну ынчетэ сэ мэ привяскэ, де паркэ воя сэ-мь гичяскэ гындуриле: ыл гонеск орь ыл лас ку мине.

— Аратэ-мь ун миракол, — зисе де одатэ бэецелул де фер.

Еу тэчям. Ымь зичям, кэ ну штиу а фаче мираколе. «Апой кум поць фаче ун миракол? — мэ ынтребам еу. Ну-май мажий фак мираколе, кэ деачея ши сынт мажь».

Бэятул мэ ругэ ярэ:

— Ун миракол, сэ фие интересант.

Ымь ера рушине кэ, ом ын тоатэ фиря, ну ерам ын старе сэ амуз о фэптурэ аша де плэпындэ. Симцям, кэ требуе неапарат сэ нэскоческ «ун миракол».

Ши атунч ам луат о ситэ де азбест. Пе азбестул алб — ун материал, каре ну арде — ам пус о таблетэ де триочианат де меркур. Саря е отрэвитааре, ши деачея требуи сэ лукрез ку ниште мэнущь де каучук. Апой ам цинут пуцинтел азбестул ку таблета асупра флэкэрий уней лэмпь де спирт.

Таблета де пе сита де азбест се апринсе. Ардя ку флэкэрь албастре-стрэвезий. Дин вэпая ачаства се ынэлцэ о дырэ де парэ, ынкырлигынду-се ба ынтр'о парте, ба ын алта, ка ун шарпе виу.

Бэецелул де фер бэту дин палме. Ынсямнэ, кэ експериенца й-а плэкут. Дар, спре маря мя мираре, ел ымь спусе:

— Май штий вре-ун миракол?

Н'авям ынкотро, аша кэ а требуит сэ май нэскоческ ынкэ чева. Ши атунч м'ам апукат ши й-ам демонстрат о алтэ експериенца.

Ам прегэтит о солуцие де фосфор алб ын сулфурэ де карбон. Ам гэсит ын лаборатор доуэ лумынэрь. Ку о пипетэ ам луат кытева пикэтурь дин солуция аста ши ле-ам пикурат пе мукуриле лумынэрилор. Штиям кэ дупэ че сулфура де карбон се ва евапора, фосфорул ва реакциона ку оксигену дин аер, ку алте кувинте, се ва апринде. Аша а ши фост. Мукуриле лумынэрилор с'ау апринс ши ардяу ку о флакэрэ албэструе, субцире ши лентэ.

Експериенца мь-а реушит.

Бэятул се уйта ла лумынэриле апринсе, гындуриле ынсэ ый ерау ундева департе-департе.

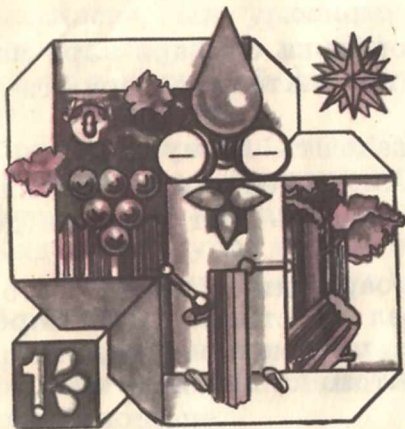


Ын клипа ачея часорникул де семнализаре мэ ынштиин-цэ, кэ пот сэ фак ынрежистрэриле че мэ интересау. Л-ам лэсат пе микул меу оаспете сэ привяскэ луминицелe ал-бастре ши мь-ам вэзут де лукрул меу. Кынд ам терминат ынрежистрэриле, м'ам ынторс дин ноу ла бэатул де фер, каре, ревенинд паркэ ла реалитате, мь-а зис:

— Мираколеле тале сынт фрумоасе... Дар дакэ врей, хай ку мине, кэ еу м'ам порнит сэ кэлэтореск прин цара элементелор кимиче...

М'ам супус, й-ам ынтинс мына ши ам порнит ку ел ын кэлэторие. Пе друм ам афлат, кэ-л кямэ Атомикэ. Ши ынкэ мулте лукрурь интересанте ам афлат деспре миракулоаса Царэ а элементелор ши деспре уймиторул бэецел де фер, пе каре-л кема Атомикэ.

Врець сэ штиць каре ануме? Атунч урмаци-не ши вой ын ачастэ кэлэторие.



## ХИДРОЖЕНУЛ

Прима фиинцэ, пе каре Атомикэ а ынтылнит-о, кынд а трекут хотарул цэрий некуноскуте, а фост ун бэтрынел ку нумеле Хидрожен. Ла ынчепут Атомикэ ну штиусе че ын-сямнэ ачест нуме чудат ши и се пэрусе, кэ май бине й-ар фи стат бэтрынулуй, дакэ л-ар фи кемат мош Василе сау мош Йордаке, декыт мош Хидрожен. Пе урмэ Атомикэ с'а обишнуит ши ку Хидрожен, ши ку нумеле луй.

Хидрожен ера мик де статурэ. Авя окий албаштри, синчерь. Ера юте ла мишкэрь. Ворбя мулт, дар се лэуда ши май мулт. Ынсэ рар чине луа лауда луй ын сериос. Атомикэ ыл ынтребэ:

— Чине ць-а дат ачест нуме чудат, мошуле?

— Че, ну штий? Бунул ши куминтеле Лавуазие. Неня Лавуазие ын анул 1787. Штий че ынсямнэ нумеле меу? «Чел каре наште апэ» ынсямнэ. Ынцележь? Симплу де тот. Че поате фи май симплу ка апа?

Атомикэ л-а ынтрерупт:

— Да де че ну крешть, мошуле?

Пе бэтрын л-ау кам мыхнит ворбеле ачестя.

— Кум ну креск? Че ынсямнэ «ну креск»? — ел се ынэлцэ ын ыырфул дежетелор ку тоате кэ ши де дата ачаста ну се фэку май ыналт.

— Кынтэреск доуэ граме. Доуэ ши чева! Кэ ну-с хипопотам.

Хидрожен ворбя кам десшурубат. Се априндя ынсэ ушор. Лимба ый бызыя, ка о арипьоарэ де гындак, пицигэят ши рефёде, ынкыт ера греу сэ урмэрешть тот че спуне.

— Че фачь аич, мошуле? — ыл ынтребэ Атомикэ.

— Трэеск. Кэ нимень пе луме н'о сэ факэ чея че пот фаче еу. Пентру кэ-с ун элемент сериос.

Ши Хидрожен се порни пе ворбэ, ка о моарэ каре машинэ тот че-й каде ынтре петре. Атомикэ вру сэ-л ынчерче:

— Ши кум ай путя сэ-мь доведешть, кэ ну те лаузь?

— Фоарте ушор,— рэспунсе Хидрожен ши ын ачеяш клипэ диспэру ын досул уней бождеучь кыт о кутие де кибритурь.

Ну зэбови мулт аколо. Се ынтоарсе дин кэсуцэ, ростоголинд де-а тэвэлукул ун пэхэрел де стиклэ, май маре декыт дынсул, ынкыт бэтрынул апроапе кэ нү се ведя. Хидрожен котили пахарул пынэ ла Атомикэ ши зисе:

— Цине-л!

Атомикэ купринсе пахарул ку брацеле, ка пе ун стежар бэтрын, деши пахарул се циня бине ши фэрэ сприжинул луй. Мынуцеле де фер але прикинделулуй ну куприндяу нич а зечя парте дин тулпина гроасэ де стиклэ.

Хидрожен ышь арункэ вестонашул де пе умерь ши порни сэ се кацэре спринтен ши юте пе уна дин мукииле алунекоасе але пахарулуй. Песте о клипэ ажунсе хэт ын ыырф. Пе урмэ лэсэ ын жос о сфоричикэ ши-й порунчи луй Атомикэ сэ леже де капэтул ей ун флаконаш че се гэся ла талпа пахарулуй. Хидрожен трасе флаконашул ын сус ши турнэ динтр'ынсул ын кэскэтура пахарулуй ун ликид стрэвезиу



ши фумегынд. Ликидул ымплу пахарул пынэ ла жумэтате. Пе урмэ Хидрожен арункэ ынэунтру о букатэ де зинк. Апой сэри де пе малул де стиклэ ши се афундэ ын ликид. Ынота репедэ ши виой. Мынуцеле ый лукрау ка ниште моришкуце. Хидрожен се ынвыртя ка ун вултуре ын журул букэций де зинк. Ын сфыршит, дин стратуриле гроасе але ликидулуй избукни ун глас рэгушит:

— Атенциуне!

Атомикэ а девенит ши май атент. Урекиле и с'ау лунжит ши лэцит. Ка доуэ фой де брустуре. Окий с'ау апринс ка доуэ бекушоаре. Трупшорул де фер и с'а ынфербынтат де емоцииле куриозитэций.

Хидрожен ышь ымплынтэ де одатэ амындоуэ мыниле ын буката де метал, дупэ каре лукру зинкул ынчепу сэ фярбэ, акоперинду-се ку ниште буле мичь. Фербя ын клокот ши ликидул стрэвезиу. Ын клокотул ачеста Хидрожен кулежя уна дупэ алта булеле крескуте пе зинк. Дин булеле астя мичь ел фэку ун балон маре ши, феринду-л ка сэ ну плесняскэ, ыл уркэ ла супрафаца ликидулуй. Таблоул ачеста се репетэ де май мулте орь. Дакэ те-ай фи уйтат динтр'о парте, ай фи путут креде, кэ Хидрожен се жоакэ де-а парашута.

Песте ун тимп, кынд тоатэ фаца ликидулуй дин пахар се акопери ку асеменя балонаше, Хидрожен черу ун фок. Атомикэ ый ынтинсе ун кибрит апринс, дин флакэра кэруя Хидрожен рупсе нумай о ашкиуцэ.

«Оаре че шь-о фи пус ын гынд бэтрынул?» — се ынтребэ Атомикэ.

Хидрожен луэ ашкия де парэ, о пусе ын палмэ, ка пе о фэрымитурэ де аржинт виу, ши се апропие апой де унул дин балонаше.

Рэсунэ ун тунет асурзитор. Пахарул се клэтинэ аша де таре, кэ май ну се прэвэли. Балонашеле се априндяу унул дупэ алтул. Тунетеле ши фулжерэриле се ынтецяу, де паркэ с'ар фи дезлэнцуит о фуртунэ кумплитэ. Вэздухул де асупра пахарулуй се ыннегри де ниште норь тэчуношь. Пе пынза лор скэпэрау тот май дес трэснете ши сэжетэрь де фок. Се лэсэ о рэчялэ де гяцэ, апой ынчепу сэ плоае. Стропь мэшкаць ымпляу ынчетул ку ынчетул пахарул. Атомикэ, уд пынэ ла пеле, се фэкусе паркэ ши май мик. Дин крештетул капулуй ый диспэру моцул де фер, че-л фэчя аша де хазлиу.

Валуриле, стырните де вынтул нэпразник ын пахар, сэрѣу песте цэрмуриле де стиклэ. Фуртуна вуѣ дин плин.

Атомикэ ышь аминти де Хидрожен. Кынд ридикэ окий, ыл зѣри прин сита де апэ, зымбинд феричит пе малул де стиклэ, букурос де фуртуна стырнитэ ши де експериенца че-й реушисе.

Песте о време фуртуна се потоли. Пахарул се фэку невэзут. Ла фел ши Хидрожен. Се ласэ о линиште де лемн, ши Атомикэ пэрэси ымпэрэция нэзбытиосулуй Хидрожен, зикынду-шь: «Е куриоасэ лумѣ елементелор кимиче...»

— Да,— й-ам рэспунс еу, каре ам фост марторул ачестей скурте ынтылнирь ку Хидроженул чел фэкэтор де фуртунь ши де апе.



## АКАДЕМИЧИАНУЛ КАРБОН

Атомикэ а мерс вре-о шасе километри. Прафул амар ал друмулуй и се ымпетри пе черул гурий. Скрышня ынтре динць. Соареле рэсколя о сете че-й уска бузеле де фер. Еле се ынрошисерэ ши се фэкусерэ мичь, ка доуэ кэпшунеле крескуте ла сечетэ.

— Ун гыт де апэ дакэ ар фи,— ышь спусе Атомикэ, ротинду-шь привириле ын жур, сперынд сэ гэсяскэ вре-о, фынтынэ пе ундева. Дар ын лок де фынтынэ зѣри о клэдире нягрэ ку о поартэ атыт де ыналтэ, кэ ну се ведѣ нимик ын досул ей. Де дупэ поартэ се аузя ун кынтеѣ ын ритм сэл-тэреѣ:

Тон, тон, тон,  
Доарме-е-е лин  
Карбон.



Тон, тон, тон,  
Мареле Карбон.  
Виселе ушоаре-е-е,  
Ка разеле де соаре-е-е,  
Тон, тон, тон,  
Ынкид окий  
Луй Карбон.

Аич трэя веститул академичиан Карбон. Дин зорь ши пынэ 'н ноапте ел читя кэрць ши компуня формуле кимиче. Ера чел май ынцелепт дин Цара елементелор.

Атомикэ бэту ла поартэ, тарэ ши рэспикат. Кынтекул амуци, ши о воче пицигэятэ ынтребэ:

— Чине-е-й?

— Ун друмец ынсетат, — зисе Атомикэ.

Поарта се дескисе ши се арэтэ ун стражник негру ка ун тэчуне, ку ун бырдыхан ротунд, кыт о минже, че-л трэжя ла пэмынт.

Стражникул зисе ку воче скэзутэ:

— Цыс-с-с-с-т... Доарме... — ши арэтэ спре ун палат фрумос, каре се ынэлца дупэ поартэ.

— Кыт доарме стэпынул тэу ла амязэ? — ынтребэ Атомикэ.

— Кыт ый плаче. Ый академичиан доар — ыл ындрептэ-ци стражникул.

Ын ачеяш клипэ Атомикэ вэзу кэ чинева аляргэ спре ей. Ера ун алт бырдыхэнос, асемэнэтор ынтру тотул ку стражникул де ла поартэ, де паркэ ар фи фост жемень. Омулянул ый зисе луй Атомикэ:

— Академичианул дореште сэ те вадэ. Урмязэ-мэ.

Академичианул трэя ынтр'о салэ спациоасэ а палатулуй негру, каре пе динэунтру ера алб ка омэтул. Сала ера луминатэ де пэтру жямурь ромбиче, вэзуте нумай динэунтру. Песте тот ерау ымпрэштиате кэрць, гроасе ши субцирь, скрисе де академичианул Карбон. Пе месе ши пе полице — епрубете, балоане ши тубурь де стиклэ, фелурите инструменте стрэвезий, апарате марь ши мичь, унеле семэнынд ку телевизорул, алтеле — ку магнетофонул.

«Че богэцие» — се гынди Атомикэ.

Фиекаре апарат авя дой окь: унул верде, алтул рошу. Кынд се априндя чел рошу, чел верде се стинжя, ши инверс. Ын кытева балоане де стиклэ фербяу ниште ликиде де тоате

кулориле куркубеулуй. Ликиделе се префэчяу трептат ын абурь колораць. Абурий н'авяу кулоаря ликидулуй дин каре се нэштяу. Ликидул рошу фэчя абурь албаштри, яр чел верде — абурь галбень. Абурий тречяу принтр'ун туб де стиклэ, каре се рэчя мереу ынтр'ун вас ку апэ рече, ка гяца. Ын тубул рэчит абурий се префэчяу ярэ ын ликид.

Академичианул Карбон ера негру ка фундул чаунулуй. Нумай динций, спрынченеле ши окий лучяу де албяцэ.

Академичианул умбла де коло-коло фэрэ репаос.

— Че парте а веций студиезь, стрэине? Чя, каре се веде, сау чя, каре е аскунсэ 'н сине?—ынтребэ академичианул.

Ла каре Атомикэ ый рэспунсе:

— Кэлэтореск пе унде избутеск.

Гэсисе о римэ ла кувынтул «кэлэтореск», невроинд сэ рэмынэ ын урма луй Карбон, каре ворбя май мулт ын верс.

— Яр еу, колегул меу,

Динтр'ун ликид

Фак патру

Сау кяр опт,

Ши сторк лякурь

Дин нисипул

Чел рэскопт.

Цин легэтурь приетенешть.

Ку тоате минциле лумешть.

Мембру-а зече академий,

Фак прафурь пентру фармачий

Ши поезие

Дин кимие...

— Ши ну обосешть? — ынтребэ Атомикэ.

— Сынт Карбон,

Дин луминэ

Фак фрунзе

Ши албуминэ.

Мештереск ын субсол

Газе ши петрол.

Фак мулте лукрурь буне

Пот фи алб, ка варул,

Орь кум сынт,

Ка ун тэчуне...

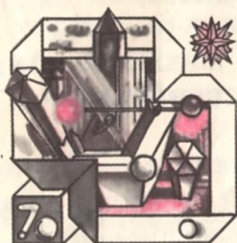


Фэжу о паузэ. Апой, фэрэ а-л приви пе Атомикэ, континуэ:

— Клэдеск вяца дин челуле  
Ши-искодеск мереу формуле...

— Скрие-мь кытева формуле, ынцелепте Карбон! — ыл ругэ Атомикэ.

Академичианул скрисе пе таблэ семнул урмэтор:



$N_2$

ши адэугэ:

Азотул фаче албуминэ  
Нумай ла луминэ,  
Меморие бьетул н'аре  
Ши кулоаре...

— Май скрие-мь кытева формуле, ынцелепте, — зисе Атомикэ, кэруя ый плэчяу формулеле.  
Ши академичианул скрисе ун алт семн:



$I_2$

Йодул чел дин медицинэ  
Ку фаца кристалинэ  
Рецете мулте аре  
Пентру фиекаре...



Клорул — чел че бя чернялэ,  
 Суже пете пе каете  
 Ши микробъ ын робинете,  
 Дакэ-л везь,—  
 Сэ-й дай окол,  
 Кэ-ць ынгите панталоний  
 Ши те ласэ  
 Гол-голуц-гол...

Атомикэ избукни ын рыс. Рысе аша, кэ май ну-й крэпа-  
 рэ бузеле кыт ле-а ынтинс пе образ. Академичианул ера  
 весел. Ел скрия уна дупэ алта формуле ши пе фиекаре дин  
 еле ле лэмурия. Пе унеле ле лэмурия де доуэ орь. Ятэ че а  
 скрис ши а лэмурит май департе Карбон:



Натриу есте ун метал,  
 Клорул е ун газ,  
 Ши-ам сэ-ць спун, ши сэ мэ крезь:  
 Ымпреунэ дакэ-й везь —  
 Аста 'нсямнэ ын кимие  
 Саре де букэтэрие...

Карбон се опри пе о клипэ, апой зисе:

- Врей сэ-ць арэт о жоакэ?
- Вряу,— рэспунсе Атомикэ.

Атунч академичианул бэту де трей орь дин палме, ши  
 пе датэ апэрурэ трей пурадей Примул семэна ку стражни-  
 кул де ла поартэ. Ал дойля авя пичоареле ши гытул лунжъ  
 де тот, ка ла о жирафэ. Яр ал трейля ера ротофей, ку



капул ка ун бостан, дой окишорь мититей ка ниште сым-  
бурь, ун нас ку доуэ фире де мак ын вырф. Бэрбие н'авя  
де фел. Ера галбен ка чара.

Атомикэ ну се путу рецине ши пуфни ын рыс.

Академицианул ордонэ ку глас север:

— Я сэ вэ вэд легаць де мынь, фрумушеилор. Ши сэ-мь  
жукаць!

Пурадеий с'ау принс де мынь ши ау ынчепут сэ ынвыр-  
таскэ о хорэ.

Астфел академицианул й-а демонстрат оаспетулуй сэу  
кытева формуле кимиче.

— Кыте сэрурь куношть де тот, пряынцелепте Кар-  
бон? — ынтребэ Атомикэ.

— Вре-о зече мий де ун фел ши вре-о зече милиоане де  
алт фел.

— Кум аша? — ынтребэ Атомикэ.

— Пэй кум алтфел? Фамилия субстанцелор се ымпар-  
те ын доуэ пэрць. Фамилия субстанцелор неорганиче ши  
фамилия субстанцелор органиче. Еу куноск май бине фор-  
мулеле субстанцелор органиче, фииндкэ сингур ле искодеск.

— Дар каре е чя май компликатэ формулэ, ынце-  
лепте?

— Формула веций.

— Скрие, с'о вэд ши еу, — зисе Атомикэ.

Академицианул Карбон, кыт де ынцелепт ера, тотуш  
ну штия формула веций. Ел плекэ рушинос фрунтя спре  
пэмынт ши ну рэспунсе нимик. Карбон лукра зи ши ноапте  
пентру а гэси ачастэ формулэ. Деокамдатэ ну реушы.

Атомикэ се уйтэ атент ла ротофеюл галбен ши ынтребэ:

— Чине е?

Академицианул ый лэмури:

— Сулфул ленос

Умблэ мыниос

Кэларе ши пе жос.

Де се коаче,

Се префаче

Ынтр'о саре

Ши диспаре,

Дакэ стэ пря мулт

Ла соаре...

Апой ынтрэбэ:

- Ыць плак повештиле?
- Да,— рэспунсе Атомикэ.
- Атунч аскултэ уна:

С'ау адуна́т одатэ  
Металеле  
Ла жудекатэ,  
Сэ-л жудече пе Алуминиу,  
Каре  
Вроя сэ трякэ  
Ла неметале...  
Атунч Аурул ши Аржинтул  
Ау луат кувынтул.

Аурул а спус:

— Сынт нобил, дин фамилие де метал,  
Буней мей ау цинут короане  
Пе фрунць ымпэрэтешть,  
Деспре мине с'ау скрис дестуле  
Версурь ши повешть.  
Еу протестез, ка чинева дин ной  
Сэ фие трэдэтор,  
Яр чел че не-а трэдат  
Сэ фие жудекат!

Апой Аржинтул а спус:

— Еу сынт акум  
Гравор де-объекте фине,  
Ынсэ м'а жигнит  
Трэдаря  
Ши пе мине.  
Сэ фие жудекат!

Апой ворби женералул Плумб:

— Чине сынт, мэ штиць,  
Еу ну круц пе нимень.  
Сэ фие ымпушкат ындатэ,  
Нич ун фел де жудекатэ!



Сэри дин лок атунчя Зинкул:

— Ба сә-л ертәм май бине,  
Кэ-й уникул ын цара 'нтриягэ —  
Конструктор де авиоане  
Ши турнэтор  
Де-алиаже ушоаре,  
Слэвит де луме пе дрептате,  
Ка чел май куноскут  
'Н електричитате.  
Але сале  
Конденсатоаре,  
Каблурь, кондуктоаре  
Ну штиу пын'че  
Вре-о конкуренцэ,  
Оарекаре...

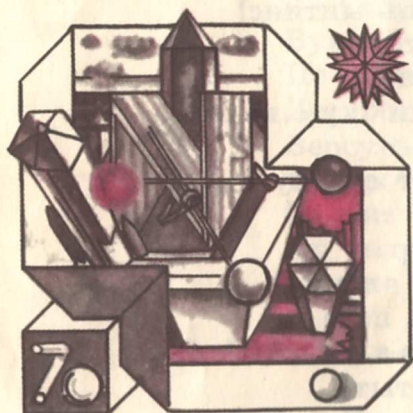
— Хм,— фэку греой Меркурул,  
Кэ проастэ трябэ аць ынтинс!  
Астфел мэ вещь путя  
Ши пе мине жудека,  
Кэ де че-с ликид ши ну-с ка вой  
Дур ши невиой.  
Ынсэ аша мь-а фост сэ фиу  
Ликид  
Ши сэ мэ торн ушор  
Динтр'ун пахар ын алтул,  
Кэ мие делок ну-мь пасэ  
Де орижина воастрэ-алясэ.  
Сэ-л елиберэм ши-атыт!

Кам аша ау кувынтат  
Трей сфертурь дин метале  
Ши бунул Коситор,  
Алес жудекэтор,  
А зис ын ынкеере:  
— Татэл луй а фост метал,  
Яр мама — металоидэ,  
Ел аре ынсуширя  
Ши базикэ, ши-ачидэ.  
Алуминиул ну е уникул дин эштя.  
Де че атунч сэ-л жудекэм  
Пентру трэдаре,

Кынд вина и се траже  
Дин нэскаре.

Атомикэ ведя паркэ аевя кипуриле челора, каре ау кувынтат ла жудеката луй Алуминиу. Еле ба се пердяу, чецоасе ши депэртате, ба апэряу дин ноу. Ынчетул ку ынчетул, вочя академичианулуй се стинсе. Кынд се уйтэ ын жур, Атомикэ ну вэзу пе нимень. Рэмэсесе сингур. Ши атунч пэрэси палатул негру ал пряынцелептулуй академичиан, зикынду-шь: «Че фрумоасе сынт элементеле кимиче!»

Соареле с'а потолит. Ши Атомикэ а порнит дин ноу ла друм, кэ дакэ гындул ну поате сэ стее пе лок, пичоареле ку атыт май мулт ну ау дрептул сэ стее.



АЗОТУЛ

Азот трэя ынтр'ун кастел транспарент, аша де ыналт, кэ ырфул луй ка о сэжятэ се сприжиня де болта черулуй. Ын журул ырфулуй плутяу норь албь ка ниште флутурь. Норий ышь мишкау лент арипиле де апэ, ба уркынду-се, ба коборынду-се.

— Бине те-ам гэсит, Азотуле! — спусе Атомикэ луй Азот, каре стэтя кокоцат ын ырфул кастелулуй.

— Де унде мэ штий?

— Ам читит прин кэрциле де кимие, кэ трэешть ын аер ши те-ам рекуноскут ындатэ.

— Ши май мулт ну штий нимик деспре мине? — ын-требэ Азот.



— Ну.

— Стау аич нумай вара, кынд аерул ну ынгяцэ. Ярна мэ аскунд ын кастел, кэ ми-й фриг,— спусе Азот.

— Ши ну те пликтисешть, стынд аша дежяба?

— Еу ну стау фэрэ трябэ. Фак албуминэ.

— Че ынсямнэ албуминэ?

— Ну штий че-й албумина? — се мирэ Азот. — Албумина е о субстанцэ, пе каре о ымплетеск де кынд м'ам нэскут. Дин Хидрожен, Оксиген ши Карбон. Фэрэ албуминэ ну трэеште нимень.

— Дэ-мь ши мие о букатэ де ал-бу-ми-нэ! — фэку Атомикэ, ростинд пе силабе кувынтул «албуминэ».

— Ту н'ай невое де албуминэ, Атомикэ, фииндкэ ешть де фер.

— Атунч аратэ-мь с'о вэд мэкар. Ый фрумоасэ албумина та?

Азотул коборы дин вырфул кастелулуй чя май проаспэ-тэ ымплетитурэ де албуминэ, пе каре Атомикэ о черчетэ куриос.

— Де че фиекаре боб де ал-бу-ми-нэ аре ун семн ла мижлок,— ынтрэбэ Атомикэ.

— Пэй кум сэ-ць спун, приетене, фиекаре боб ротунд де албуминэ требуе сэ стее пе локул луй. Дакэ ынкурк локул мэкар унуя дин атомий ротунзь ын молекула де албуминэ, атунч тоатэ мунка мя е задарникэ. Деачея ам ши вопсит боабеле ротунде ын патру кулорь. Оксигенул — рошу, Хидроженул — албэстрел, Карбонул — негру. Нумай еу ам рэмас фэрэ кулоаре, кэ еу пе мине ынсумь ну мэ ынкурк ынтре челелалте елементе.

— Дар че ынсямнэ элемент?

— Елементул е о фире аутономэ претутиндень, пе каре н'о поате инфлуенца медиул ши каре рэмыне мереу ачеяш



ын диферите фамилий,— рэспунсе Азот ку о експликације савантэ.

— Кыте елемементе куношть де тоате?

— Еу ле куноск нумай пе челе, ку каре мэ ынтылнеск.

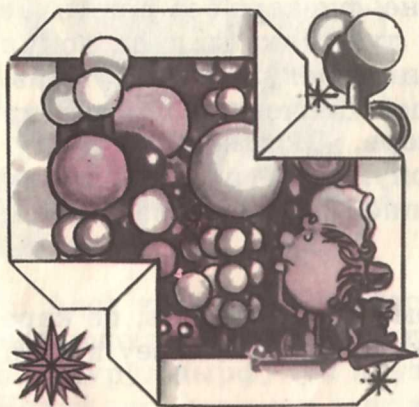
— Нумай трей де тоате?

Азот се префэку кэ ну ауде. Ынсэ Атомикэ, инсистент дин фире, репетэ ынтребаря.

— Нумай трей елемементе штий, Азот?

— Де че нумай трей? Май мулте, нумай кэ... ну ле цин минте пе тоате...

Луй Атомикэ и се фэку милэ де мемория слабэ а луй Азот. Ел ар фй врут сэ-л ажуте ку чева пе ноул сэу приетен, дар симця, кэ н'о сэ реушаскэ. Азот ера доар транспарент. Яр капул луй транспарент авя ши о мемории транспарентэ. О мемории, каре ну путя рецине нимик. Нич лумина, нич вынтул, нич плоая. Ынтристат, Атомикэ ыл пэрэси пе Азот, лэсынду-л пе вырфул ыналт ал кастелулуй, ын журул кэруя се ротяу флутурь де ноурь албь ка няуа.



ВИСУЛ

Атомикэ ажунсе ын мижлокул унуй пустиу. Аич трэя нисипул. Мунць марь де нисип, ку вырфуриле ретезате де вынт. Ын жур ну се ведя нич о плантэ. Ын въздух ну збура нич о пасэре. Ындурерат де сингурэтатя ын каре нимерисе, Атомикэ се ашезэ ла поалеле унуй мунте. Плеоапеле и се лэсарэ греле песте окь. Песте ун тимп адорми...

Ши атунч Висул се апропие де Атомикэ, ыл атинсе ку арипа, зикынду-й:



— Врей сә кэлэторим?

Атомикэ ну рэспунсе. Се лэсэ дус де арипа Висулуй, каре-л пуртэ асупра унуй очеан несфыршит, ку валурь збучумате, че ынчеркау ынтруна сә-л приндэ дин збор, дар ну реушыау. Висул збура репеле. маневрынд ушор песте талазуриле, че-л ымпрошкау пе Атомикэ ку стропь де апэ. Песте ун тимп Висул ыл ынтребэ:

— Ыць плаче сә зборь?

Атомикэ дескисе гура сә-й рэспундэ, кувинтеле ынсэ и се оппирэ пе лимбэ, ынкременитэ ши еа ка о букатэ де гяца. Атомикэ кредя, кэ гяца се ва топи ындатэ, дар еа ну се топя. Висул ыл ынтребэ дин ноу:

— Де че ну спуй о ворбэ?

Атомикэ тэчя. Атунч Висул ый зисе:

— Сә збурэм спре ымпэрэция колибелор де омэт.

Пынэ ла ымпэрэция колибелор де омэт Висул н'а май ростит о ворбэ.

Курынд Атомикэ вэзу дин досул арипилор ун ораш маре, ку клэдирь ыналте. Етажеле се ынэлцау унеле песте алтеле, сә ажунгэ пынэ ла чер. Мулте етаже албе.

Ынтре тимп, кыт ау збурат, гяца де пе лимба луй Атомикэ се топи ши ел путу сә ынтребе:

— Ачаста-й ымпэрэция колибелор де омэт?

— Да,—рэспунсе Висул мират, кэ Атомикэ тотуш ворбеште, ши-шь ынтинсе арипиле ын аша фел, ка пассаже-рул сә поатэ черчета фиекаре клэдире, фиекаре жям.

— Унде-й омэтул? — ынтребэ Атомикэ.

— Апой орашул ну е де омэт, чи де полиетиленэ.

— Да де унде се я полиетилена?

— Дин етиленэ,—спусе Висул.— Етилена е ун газ, каре есе дин пэмынт ымпреунэ ку петролул. Май ынаинте ачест газ се ардя пур ши симплу. Акум ынсэ, пе локуриле, унде изворэште газул, креск клэдирь ыналте ши фрумоасе, кум нумай ын Цара элементелор пот креште.

— Де че унеле ау патрузечь де етаже, яр алтеле нумай доуэзечь? — Атомикэ реушысе де акум сә ле нумере.

Висул зымби.

— Пэй дин извоаре май марь де етиленэ креск ши клэдирь май ыналте. Дин извоаре май мичь — клэдирь май жоасе...

— Еу н'ам вэзут ничодатэ кум креште о клэдире... Каселе сә клэдеск дин кэрэмидэ, ши ну креск.

— Дрепт,— зисе Висул.— Ши каселе ачестей ымпэрэций ау крескут дин кэрэмизь. Дар дин кэрэмизь кимиче. Врей сэ-ць, арэт уна?

— Кэрэмизиле кимиче ну се топеск кынд ый калд афарэ? — се иңтересэ Атомикэ.

— Ну. Еле се топеск нумай ла температура де 160 граде. Пе урмэ Атомикэ ынтребэ:

— Май куноштъ ши алте ымпэрэций де полиетиленэ?

— Куноск. Нумай кэ е департе пынэ ла еле, Атомикэ.

— Че рэу ымь паре! — се ынтристэ Атомикэ, пентру кэ таре ар фи врут сэ кэлэторяскэ ши спре алте ымпэрэций де ачест фел.

— Ту ле-ай вэзут пе тоате?— ыл ынтребэ ел пе Вис.

— Еу сынт доар Вис, Атомикэ. Ну уйта. Унеле сынт албе, алтеле роший, алтеле албастре ши верзь кяр... Сямэнэ ку о флоаре... Апой ши ту ле поць ведя... ла экспозицие... Лукрурь де полиетиленэ се вынд ши прин магазине.

— Еу ну ам ку че сэ ле кумтэр,— се босумфлэ Атомикэ.— Сынт скумпе?

— Деокамдатэ, да. Ынсэ се ефтинеск дин зи ын зи.

Пе Атомикэ ыл купринсе о доринцэ фербинте де а-шь фаче о кэсуцэ дин полиетиленэ. Де кулоаря куркубеулуй. Поате кяр ын формэ де куркубеу.

Висул, каре-й гичи гындул, ый спусе:

— Ын Цара элементелор се фак мулте минунь, кэ е богатэ... Сэ коборым.

Ши ей ау коборыт. Атомикэ пэшы акум пе ун тротуар де флуоропластик. О стиклэ лунекоасэ, прин каре се ведя пэмынгул. Прин мижлокул стрэзий тречя ун тролейбуз дин поликловинилэ. Тролейбузул ера фэрэ кондуктор. Н'авя нич ун пасажер ынэунтру. Атомикэ ынтребэ недумерит:

— Ын орашул ачеста ну трэеште нимень?

— Ну,— рэспунсе Висул.— Май ынтый ам венит еу ынкааче. Вой трэи сингур. Дакэ врей, вом трэи ымпреунэ. Ту ештъ ал дойля, каре пэшеште пе тротуарул ачеста.

— Страниу,— зисе Атомикэ.

— Еу сынт Висул, Атомикэ. Еу мерг ынаинтя тутурор пасажерилор... Еу черчетез вииторул. Рэмый ши ту ку mine.

— Цара элементелор е маре. Ши еу мэ грэбеск с'о вэд тоатэ,— рэспунсе Атомикэ.— Ну те супэра, Висуле. Ла реведере.



Висул ну се аштепта кэ Атомикэ о сэ плече аша де репедэ,  
фапт каре ыл ынтристэ. Дар ну-л рецину.

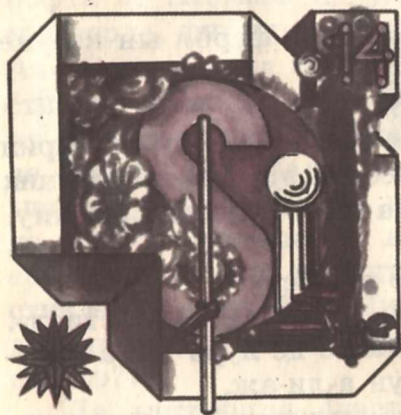
— Друм бун, Атомикэ. Те аштепт ла ынтоарчере.

— Ла реведере.

Атомикэ фэку кыцьва пашь пе тротуарул де флуоро-  
пластик, паркэ алб, паркэ стрэвезиу. Апой орашул диспэру  
ундева ын урмэ. «Че фрумос ворбеште Висул»,— се гынди  
Атомикэ, мэкар кэ Висул диспэрусе демулт ын умбра клэ-  
дирилор де полиетиленэ.

«Сэ ну уйць: сэ те ынторчь ла Вис. Ши сэ ну те деспарць  
де ел ничодатэ»,— й-ам шоптит еу.

Кувинтеле меле ыл трезирэ пе Атомикэ. Се афла ын  
мижлокул пустиулуй, принтре мунць ыналць де нисип.



## СИЛИЧИУЛ

Атомикэ сэ трези. Лынгэ мунтеле де нисип ел вэзу ун ом  
де стиклэ. Авя капул де стиклэ рошие, мыниле де стиклэ  
албастрэ, пичоареле де стиклэ верде. Ера ымбрэкат ынтр'о  
хайнэ де стиклэ галбенэ. Ши окий тот де стиклэ ый ерау.  
Атомикэ ла ынчепут крезу, кэ се май афлэ ын ымпэрэция  
Висулуй. Дар ышь дэду сама, кэ ну-й аша. Ши атунч  
ынтребэ:

— Чине ештэ?

Ера Силичиу. Силичиу ыл луэ де мынэ ши се порни ку  
Атомикэ прин ымпэрэция де стиклэ. Де асупра ымпэрэцией  
се ынэлца ун чер албастру де стиклэ. Ын грэдиниле ей марь  
ши фрумоасе крештяу копачь де стиклэ. Примэвара копа-  
чий ынфлоряу ку флорь де стиклэ. Силичиу ворбя кувинте  
де стиклэ:

— Аич е ым-пэ-рэ-ци-я Си-ли-чи-у-луй. Еу фак стиклэ ши ма-те-ри-а-ле по-ли-ме-ри-че, ка-ре ся-мэ-нэ ку стик-ла.

— Де че ну се веде нич о оглиндэ пе-аич?

— Еу фак ну-май стик-лэ ши по-ли-мерь стик-лошь. Зи-у-а фак стик-лэ, яр ноа-птя по-ли-мерь де си-ли-чиу.

— Ши кынд дормь? — ынтребэ Атомикэ.

— Еу ну дорм. Ын жур е ну-май ни-сип ши пы-нэ ну-л вой пре-фа-че ын стик-лэ ши по-ли-мерь де си-ли-чиу ну ам дреп-тул ла о-дихнэ. Еу ну мэ вой о-дих-ни кыт май ес-те ни-сип ын пус-ти-ул аче-ста фэ-рэ де мар-жинь.

— Чине аре невое де атыта стиклэ?

— Тоа-те ла-бо-ра-тоа-ре-ле де ки-ми-е. Тоа-те суб-стан-це-ле ки-ми-че се наск ын ба-ло-на-ше де стик-лэ. Суб-стан-це-ле креск ши се фак марь де а-се-ме-ня ын ба-лоа-не де стик-лэ.

Атомикэ ышь аминти де Карбон, каре фербэ ын кэсуце де стиклэ ун куркубеу де ликиде.

Силичиу континуэ:

— Соа-ре-ле ышь стре-коа-рэ ра-зе-ле са-ле ну-май прин-жя-мурь де стик-лэ. Де-а-че-я ка-се-ле аш-тяп-тэ зил-ник стик-ла мя. Тоць аш-тяп-тэ стик-ла мя,— ынкее Силичиу.

— Де че аштяптэ?

— Фи-инд-кэ-с син-гур ши ну до-ве-деск.

— Врей сэ-ць ажут, кэ ши еу вряу сэ фак стиклэ.

— Ту ештэ де фер. Ту фачь ну-май о-це-лурь ши а-ли-а-же тарь. Да-кэ врей, пу-тем фа-че ун а-ли-аж.

— Ымь паре рэу, кэ ну пот фаче стиклэ.

Вэзынд, кэ Атомикэ с'а ынтристат, Силичиу ыл луэ де мынэ ши ыл дусе ынтр'ун ателиер. Аич Атомикэ вэзу ун суфлэтор че скотя дин фок букэць де стиклэ арзындэ.

Ын жур ерау балонаше де челе май фелурите кулорь. Унеле ерау спарте. Атомикэ ридикэ де жос унул ши ынтребэ:

— Чине л-а спарт?

— О пятрэ,— зисе Силичиу.

Суфлэторул лукра де зор, н'авя тимп де ворбэ. Ел требуя сэ дрягэ ун миллион де балоане, дар авя нумай о жумэтате де миллион. Ши се грэбэ. Ображий ый ерау роший ка жэ-ратекул.

— Де че ну фачь стиклэ, каре сэ ну се тямэ де петре? Кэ мие мь-е милэ де балонашеле спарте.

— Ам ши о аст-фел де стик-лэ. Се ну-меш-те стик-лэ



кре-ме-не. Еа ну се те-ме де о-цел-урь.

Ши-л дусе ын алт ателиер, унде се фэчя стиклэ поли-  
мерикэ. Атомикэ се ынвиорэ:

— Че бине-мь паре, кэ петреле н'о сэ спаргэ май мулт  
балонашеле...

Силичиу ый спусе:

— Дин сти-кла а-час-та ну се фак ба-ло-на-ше. Дин еа се  
тоа-рнэ пье-се мичь пен-тру струнг, и-зо-ла-цие пен-тру  
бе-курь, сау кяр а-па-рате ын-трежь.

— Че минуне! — сэри Атомикэ. — Сэ везь ун телевизор  
де стиклэ.

— Ту ешть кэ-лэ-тор. Ту пу-тай се везь, — зисе Силичиу.

— Нумай Висул мь-ар фи путут арэта ун телевизор де  
стиклэ. Ел акум е департе, — фэку ку пэрере де рэу Атомикэ.

Ешинд дин ателиерул де стиклэ органикэ, Силичиу ыл  
пофти пе Атомикэ ла умбра унуй арборе де стиклэ. Умбра  
ера верде, фииндкэ арбореле ера крескут дин стиклэ верде.  
Аич Силичиу ыл оспэтэ ку мере, пере, пруне ши каисе де  
стиклэ. Атомикэ дэду сэ муште динтр'о парэ. Пара, ынсэ,  
ну се лэсэ мушкатэ. Атомикэ ну мынкасе ничодатэ фрукте  
де стиклэ, ши деачея се уйтэ недумерит ла Силичиу, каре  
ынгиця уна дупэ алта переле, мереле, прунеле ши каиселе  
де стиклэ. Атомикэ ку ындрэзни ынсэ сэ спунэ о ворбэ, ый  
ера рушине кэ ну штия кум се мэнынкэ фруктеле де  
стиклэ. Се ынтребэ: «Чине, афарэ де Силичиу, поате мушка  
дин пометул ачеста румен ши арэток дин ымпэрэция де  
стиклэ?»

Ла ынтребаря ачаста ынсэ ну-й рэспунсе нимень. Ши  
атунч Атомикэ пэрэси уника грэдинэ де стиклэ дин Цара  
элементелор, лэсынду-л пе Силичиу ла маса ку фрукте де чя  
май необишнуитэ кулоаре, каре путяу креште нумай ын  
ымпэрэция луй Силичиу, пе арборь де стиклэ.

Не-ам деспэрцит де Силичиу ши ам порнит пе ун друм  
че дучя спре орашул Халожен, ын каре трэяу патру фраць,  
фиекаре ку грижиле луй.



## КЛОРУЛ

Атомикэ се опри ын фаца уней спэлэторий, прин жяму-риле кэрея се стрекура ун кынтек весел. «Чел каре кынтэ,— се гынди Атомикэ,— требуе сэ фие ун мунчитор бун, кэ нумай чей каре мунческ штиу сэ кынте ку адевэрат».

Пе урмэ дескисе уша спэлэторией ши ынтрэ. Вочя се фэ-ку май кларэ. Дупэ кувинтеле кынтекулуй Атомикэ при-чепу, кэ аич трэеште Клорул.

— Сынт Клорул-  
Спэлэторул,  
О молекулә  
Дин дой атомь-питичь.  
Ам мулте нямурь ын кимие  
Ши марь ши мичь.  
Чя май бунэ,— лумя штие,—  
Есте-а мя спэлэторие,  
Есте-а мя спэлэторие.

Сынт Клорул-  
Спэлэторул.  
Фак хыртия  
Албэ,  
Ка омэтул,  
Сэ се вадэ бине  
Алфabetул.  
Песте тот се штие ши се скрие  
Деспре-а мя спэлэторие,  
Деспре-а мя спэлэторие.

— Бунэ зи-уа,— спусе Атомикэ.



— Бунэ фие, ку спорялэ  
Скот о патэ де чернялэ,  
Спэл ку апэ ши клор-дой  
Панталоний-ачештя ной,  
Кэ се штие, кэ се скрие,  
Деспре-а мя спэлэторие,  
Деспре-а мя спэлэторие.

Клорул скоасе о патэ де чернялэ, пусэ де ун елев пе ниште панталонь ной-ноуць, абя кумпэраць. Ын дряпта ши ын стынга се ынэлцау рафтурь лунжь ку фел де фел де поставурь, читурь ши хыртие. Май ын фонд абуряу ниште казане де ла каре веня ун ыннэбушитор мирос де клор.

— Кынць фоарте фрумос! — зисе Атомикэ. — Аш ста сэ те аскулт, дар мэ ыннэбуш.

— Еу фак лукрурь сериоасе,  
Еу сынт  
Клорул-  
Спэлэторул.  
Ши н'ам тимп де арункат пе вынт,  
Н'ам кынтат,  
Ши нич н'о сэ кынт.

Атомикэ стэтя ын прагул спэлэторией ши се уйта ла мыниле дибаче але луй Клор, каре ба мутау букэциле де поставурь де пе о полицэ пе алта, ба скотяу динтр'ун казан ниште руфе ши ле пуная ын алт казан, ба ымпакетау вэ-лэтуць марь де хыртие, ынэлбитэ ши ускатэ.

Спэлэтория Клорулуй ера фоарте курэцикэ ши плэкутэ. Те супэрау доар газеле че се дегажау дин казане. Клорул се обишнуисе ынсэ ку атмосфера ачаста. Ера весел, ворбя че гындя ши гындя че ворбя. Де одатэ Атомикэ аузи о воче де копил, че-л фэку сэ ынтоаркэ привиря:

— Си еу сынт  
Халозен,  
Халозен,  
Клорурэ де хидрозен.  
Хас-Клор,  
Сынт ацид,  
Сынт ацид,

Сынт куминте  
Си ну минт.  
Мэ зок аиця  
Пе куптор  
Сэ мэ вадэ  
Папа Клор...

Атомикэ ну вэзусе пынэ атунч ун куптор атыт де не-  
обишнуит.

Хаш-Клор алерга прин мэрунтаеле купторулуй ын жос  
ши ын сус, фииндкэ купторул ый ера таре драг. Кэч ел  
се нэскусе аич ши, паре се, пентру нимик ын луме ну с'ар  
фи деспэрсит де баштина са. Хаш-Клор ыл юбя пе Клор.  
Ну куноштя мулте ши деачея мереу репета ачеляшь ку-  
винте:

— Си еу сынт  
Халозен,  
Халозен  
Клорурэ де хидрозен.

Тимпул ынсэ тречя, ши Атомикэ вроя сэ-л май вадэ ши  
пе Йод, вечинул Клорулуй, деспре каре се ворбя мулт ын  
лумя медицины. Деатыта Атомикэ спусе:

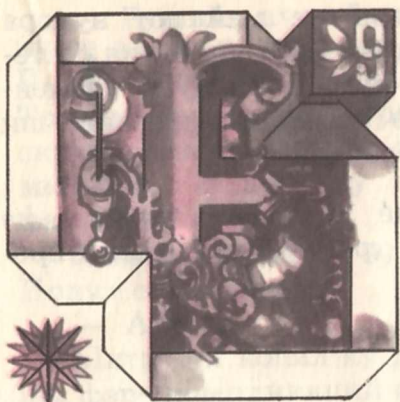
— Рэмый ку бине, драгэ Клор, ши спор ла мункэ.

— Друм бун,— ый зисе Клорул,—  
Друм бун, висязэ кэлэторул.  
Спуне тутурор сэ штие  
Деспре-а мя спэлэторие,  
Деспре-а мя спэлэторие.

Прин жямуриле дескисе але спэлэторией се май аузя  
кынтекул весел ал Клорулуй.

Ын друм спре Йод, Атомикэ ыл ынтылни пе Флуор.





## ФЛУОРУЛ

Каса ын каре трэя Флуорул се нумя Флуоринэ. Ера чя май фрумоасэ касэ дин Цара элементелор. Флуорул шь-а конструит-о сингур, клэдинд ку драгосте ши господэ-рос фиекаре леспедэ де флуоринэ. Флуорул е зуграв. Зугрэвеште пахаре ши купе де стиклэ, вазе пентру флорь ши орнаменте пе переций де стиклэ. О жумэтате де ан акоперэ ку ун страт субцире де парафинэ объектеле пе каре вря сэ ле зугрэвяскэ. Ку ун моделатор специал сапэ апой ын парафинэ шэнцулеце мичь, кроинду-ле дупэ форма десенулуй. Пе урмэ о алтэ жумэтате де ан ымпле шэнцуле-целе ку ун ликид, нэскочит де ел, каре се нумеште Ачид Флуорхидрик. Ачидул Флуорхидрик ласэ урмеле сале ын стиклэ, ка ши апа, каре сапэ пырэяше ын пэмынт. Урмеле пе каре ле ласэ Ачидул Флуорхидрик ын стиклэ ну се май штерг ничодатэ.

— Де кынд ештэ зуграв? — ыл ынтребэ Атомикэ.

— Дин анул 1810.

— Ынсямнэ кэ а трекут ун вяк ши жумэтате?

— Дар кыць ань сынт ынтр'ун вяк ши жумэтате? — ынтребэ Флуорул.

— Че? — се мирэ Атомикэ, — ну штый кыць ань аре ун вяк?

Флуорул, пе каре ну л-а интересат нич кынд математика, ну штый кыць ань аре ун вяк.

— Еу ну куноск математика, кум нич ту ну куноштэ арта зугрэвирий, — спусе Флуорул.

— Дар кум нумерь атунч аний веций тале? — ыл ынтребэ Атомикэ.

— Фиекаре зугрэвире, терминатэ ку сукчес, е ун ан дин вяца мя, — эксплика Флуорул.

Атомикэ ну шття, кэ аний веций се май пот нумэра ши астфел. Луй ый плэкусе Флуорул, каре ну шття математика, дар каре ера чел май бун зуграв ын лумя елементелор кимиче, яр Атомикэ нутря о деосебитэ драгосте ши рекуноштинцэ пентру талентеле адевэрате.

Атомикэ ышь луэ рэмас бун де ла Флуор, арзынд де нерэбдаре сэ-л вадэ пе Йод, каре трэя ундева прин апропиере.



ЙОДУЛ

Йодул ера чел май вестит медик дин орашул Халожен ши поате кяр дин Цара елементелор. Ел трэя ын кэсуца № 53 ши ла ел веняу нумай елементе болнаве. Челе сэнэ-тоасе апроапе кэ нич ну-л шттяу. Йод лукра фоарте мулт. Пентру кэ ын Цара елементелор бынтуяу мулте боль, ши Йод требау сэ ле лекуяскэ пе тоате. Йод се одихня нумай де доуэ орь пе луэ. Ла ынчепутул ши ла жумэтатя ей.

Атомикэ нимери ла ел ын уна дин зилеле де мункэ. Атомикэ ну ера болнав, фииндкэ чей каре кэлэтореск раре-орь суферэ де боль, дар ера куриос сэ-л вадэ пе ачест вестит медик, деспре каре ворбя тоатэ медицина дин царэ. Кынд Атомикэ ынтрэ ла ел, Йод токмай експлика унуй болнав ку о гушэ маре кыт о кушмэ, кум сэ се тратезе:

— Доуэ чепе, де трей орь пе зи, ши кыте трей пешть де фиекаре датэ, ынаинте де мынкаре.

Болनावул луэ рецета ши се порни ла спицерие, сэ-шь кумпере чапэ ши пеште.

— Урмэторул, — зисе Йод ка ун адевэрат медик че ера. Ынтрэ ун болнав каре авя о гушэ ши май маре.



— Гушиле ачестя марь ши винете креск дин каузэ кэ ну вэ адресаць ла тимп медикулуй,— ый спусе ку тон север Йодул, дупэ че-л черчетэ ши-л пипэи ку де-амэнунтул. Тратаментул ва фи урмэторул,— урмэ ел, апукындуну-се сэ скрие рецета:— Кыте доуэ лингурице де чай ынаинте де мынкаре. Йодурэ ку саре де букэтарие. Ынтр'о лунэ те фачь бине.

Кынд болनावул ку гуша маре еши дин лаборатор, Йодул спусе обосит:

— Алтул.

Ынтрэ ун копил ку дежетул фрынт. Йод ый фэку репедешь ши фэрэ осложнений о микэ операции. Йод ера ун хирург минунат. Дупэ операции Йод се апропие де жям, ка сэ респире пущин аер проаспэт. Ши абя атунч ыл обсервэ пе Атомикэ, че статусе тэкут тот тимпул ын унгерул де лынгэ ферястрэ.

— Ештэ болнав? Че те доаре? — ыл ынтрэбэ ел.

— Ну мэ доаре нимик.

— Атунч ду-те афарэ ши те жоакэ!

Луй Йод ну-й плэчя сэ пярдэ время дежяба.

— Еу н'ам тимп де жоакэ, сынт кэлэтор.

— Атунч кэлэтореште.

— Кэлэтореск.

— Еу примеск болнавь ши ну кэлэторь, пуштюле!

Атомикэ се фыстычи. Ну штия че сэ рэспундэ. Кэутэ кувинтеле нечесаре, дар, негэсинд нимик потривит, лэсэ окий ын жос.

Ка сэ курме тэчеря, Йод ыл ынтрэбэ:

— Пентру че кэлэторешть, мэ рог?

— Вряу сэ повестеск деспре тине.

— Деспре мине? Чудат. Че штий ту деспре мине, пуштюле? Че причепь ту ын медицинэ?

— Еу фак анкетеле тутурор элементелор дин царэ,— се гэси Атомикэ кум сэ ясэ дин ынкуркэтурэ.— Аша кэ ши ту требуе сэ рэспунзь ла ынтрэбэриле анкетей.

— Де че крезь кэ требуе?

— Фииндкэ ту ну ай дрептул сэ те деосебешть де челелалте элементе.

— Ши дакэ ну вряу сэ сямэн ку алций?

— Кум штий,— се ынвои Атомикэ, дынду-шь сама, кэ Йод поате сэ айбэ дрептате,— дар пынэ ну-мь комплектезь кестионарул ну плек де ла тине.

Ын челе дин урмэ Йод се ынвои ши комплектэ кестиона-  
рул, пе каре и-л ынтинсе Атомикэ.

*Ятэ кум арэта ачест кестионар:*

Нумеле  
Пронумеле  
Анул наштерий  
Националитатя  
Орижия

Спечиалитатя

Каре-й карактеристика  
думнявоастрэ?

Авець нямурь песте  
границэ?

Ку че в'аць окупат  
ынаинте де анул 1869?

Нумиць кытева дин челе  
май апропияте руде

Че лимбь куноаштець?

Читиць литературэ арти-  
стикэ (сэ се рэспундэ:  
да сау ну)

Искэлитура персоналэ

Йод

Йод

1811; 20 фебруарие

Кимикэ

Апеле де сондаж, алжеле  
марине

Медик, кимист ын кимия  
препаративэ

Металоид, греутатя: 254

греутэць оксигениче, сямэн  
ку Бромул

Легэтуриле ку элементеле

кимиче ле ынтрэцин прин  
валенца «минус уну». Май  
пот авя валенцеле «плюс 5»  
ши «плюс 7». Кулоаря —  
негру-виолет.

Пе ынтрег пэмынтул

Ам активат ын орашул

Халожен ка медик.

Йодурэ де Хидрожен — сорэ.

Йодаций де Метал — фраць  
май мичь.

Периодаций де Метал —  
фраць май марь.

Оксидул де Йод — ункь.

Тоате лимбиле ворбите  
ши неворбите.

Ну.

I<sub>2</sub>

Йод комплектэ кестионарул, апой ыл ынтинсе луй  
Атомикэ:

— Пофтим. Дэ-мь вое сэ-мь примеск пачиенций.

Атомикэ чити кестионарул ши се опри ла кувынтул  
«валенцэ», пе каре ну-л ынцележя.



— Че-й ачея «валенцэ»?

Йод експликэ рецинут:

— «Валенца» е о кестиуне де дипломатие. Чея че с'ар май путя нуми амбасада. Елементеле се респектэ унеле пе алтеле. Ши пентру а цине легатуриле ачестя де респект еле фак ун скимб де електронь, каре се нумеск Електронь де Валенцэ. Ку алте кувинте, ун скимб де амбасадорь. Еу, де екземплу, тримит элементелор кимиче ун електрон де валенцэ, пе кьнд еле ымь рэспунд ку 5 сау кяр ку 7. Е о кестиуне компликатэ де дипломатие.

Атомикэ ыл аскултэ пе Йод ку интерес, мэкар кэ ун кэлэтор ну аре невое де амбасаде. Кэлэторул е примит ши аша ку мултэ бунэвоинцэ де тоате элементеле кимиче.

— Яр акум, ла реведере, кэлэторуле,— спусе пе неаштептате Йод.

— Ла реведере,— требуи сэ рэспундэ Атомикэ.

Ера тимпул де плекаре, пентру кэ ын сала де прими-ре апэрусерэ кьщыва болнавь.

Ам пэрэсит орашул Халожен. Ын друм чинева не ын-требэ, дакэ-л куноаштем пе ындрэзнецул поет Оксигжен.

Ши атунч не-ам ындрептат юте паший спре поет, фииндкэ Атомикэ доря неспус сэ-л вадэ ши сэ-л аскулте.



## ОКСИЖЕНУЛ

Оксигжен ера поет. Ел компуня поезий фрумоасе. Ын Цара элементелор се букура де сукчес май алес поезия, каре авя, де алтфел, ун титул орижинал: «Поезия е ка ши Оксигженул», ши ера чититэ зилник ла радио де кэтре чей май бунь крайничь дин Цара элементелор.

Спре деосебуре де версуриле академичианулуй Карбон, поезия луй Оксиген е май филозофикэ ши май богатэ ын гындурь. Оксигенул медитязэ. Ел е ын старе сэ петрякэ часурь ла рынд, трекрынд прин имажинация са поетикэ мий ши мий де гындурь. Гындирия е ун дар, ши Оксиген штия лукрул ачеста. Деачея ну келтуя гындуриле сале аоря, чи ле ынрежистра читец, пажинэ ку пажинэ, апой типэря кэрць фрумоасе, пе каре ле читяу элементеле кимиче. Оксиген компуня версурь деспре руделе сале — Оксизий, деспре приетений сэй — Газеле кимиче, деспре фрателе сәу Озон, деспре Ачизь ши Базе алкалине, фииндкэ Оксиген куноштя мулте, кэч ера элементул чел май популяр дин Цара элементелор.

Дин челе песте о сутэ де элементе нумай кытева ну вроаяу сэ пэшыскэ прагул одэий луй Оксиген. Элементеле ачестя ау формат группул лор апарте, каре се нумя «Группул Инертелор», сау «Группул Зеро», дин каре фэчяу парте элементеле: Аргон, Хелиу, Неон, Криптон, Ксенон, Радон. Пэрташий «Группулуй Инертелор» ерау ынкишь, тэкуць, ну ворбяу ку нимень, ну фэчяу приетение ку челелалте элементе. Се адунау ын фиекаре сымбэтэ сара, тэчяу, фумау ши бяу кафя нягрэ. Дупэ о тэчере де доуэ-трей часурь се ымпрэшттияу пе ла каселе лор.

Элементелор дин «Группул Зеро» ну ле паса де поезия луй Оксиген, нич де формулеле академичианулуй Карбон ши нич де пиктуриле Флуорулуй. Оксиген ынсэ ну се амэра ши континуа сэ креезе.

— Бине те-ам гэсит, стимате поет, — ый зисе Атомикэ.

Апой ыл ругэ пе Оксиген сэ речите куноската са поезие: «Поезия е ка ши Оксигенул», ругэминте, ла каре Оксиген а рэспунс кяр ындатэ:

— Поезия е ка ши Оксигенул.

Дин еа респирэ

Лумя

Вяцэ,

Дин еа 'нколцеск фрумоасе гындурь,

Ун ковор ку фире мындре...

Прин умбра-й рэкоритоаре,

Ку изурь де извоаре

Ной тречем фиекаре...

Кэ фиекаре динтре ной



Поартэ 'н мынэ  
Стягул сэу поетик,  
Унул май стынгач,  
Яр алтул май естетик.  
Поезия е ка ши Оксифенул —  
Те 'ннадушъ фэрэ еа,  
Те стинжъ,  
Ку-о мынэ те афирмъ,  
Ку алта те респинжъ...

Поезия е ка ши Оксифенул,  
Симплэ, ынтрэ 'н пепт  
Ши пепту-атунчя креште,  
Кэ 'н ел с'апринд  
Висэрь албастрэ...  
Доар нумай Оксифенул  
Ынтрецине  
Чея че-й апринс ын тине...  
Кэ фэрэ поезие  
Те 'ндепэртэзь мереу  
Де соаре  
Ши пептул тэу ку 'нчетул  
Сякэ,  
Ши 'н пряжма ынфлоририй  
Моаре...

Атомикэ ыл ругэ пе Оксифен сэ речите поезия ынкэ о  
датэ. Ши Оксифен речитэ поезия ынкэ о датэ. Апой се  
лэсэ о тэчере родитоаре, дин ачеле тэчерь, каре статорни-  
ческ фрумусециле ши дезвэлуюск сентиментеле.

Пе урмэ Оксифен май чити о поезие:

— Сынт поет  
Ши ну сынт реже,  
Аш спуне нумай кынтурь  
Ши  
Нич о леже...  
Ынчерк поезия  
Ын попор  
Е бунэ орь е ря,  
Порнинд история тутурор  
Дупэ лежя мя.  
Сынт поет

Ши штиу а скрие  
Нумай поезие...  
Уний зик, кэ-й ря 'нделетничире,  
Алций зик, кэ ну е феричире,  
Яр чел, каре 'нцележе  
Алтфел кувынту-алеже:  
«Ну е май маре-ун реже  
Декыт поетул-реже».

Дупэ ачея Оксиген чити кытева «ележий» кимиче:

Пентру о поезие ря,  
М'ау ынкис ынтр'ун балон.  
Стэтям атунч ши мэ гындям  
Ла фрателе Озон.  
Че нобилэ е мунка луй!  
Адуче проспекиме  
Дупэ плой,  
Дупэ фуртунэ,  
Е презент мереу аколо,  
Унде фулжерэ ши тунэ...  
Нимень динтре вой  
Ну штие,  
Чине сынт пентру кимие,  
Кынд элементу-й митител,  
Тоць се 'нвырт пе лынгэ ел,  
Дар сэ штиць кэ еу ыл креск,  
Ыл ынгрижеск, ыл дэдэческ...

\* \* \*

Чинева мь-а спус,  
Кэ пе ун огор  
Крештя нумай мохор,  
М'ам дус атунч ла Амофос,  
Ынгрэшэмынт богат ши азотос.  
Ши аша л-ам ынтребат:  
— Де че е гол огорул,  
Лэсынд сэ кряскэ доар мохорул?  
Ел мь-а рэспунс:  
— Е гол,  
Кэ дуче фоаме-ачела сол  
Де Азот...



Пентру думнята  
Пот ымпрумута  
Вре-о патру тоне де-амофос,  
Ка поама де мустос,  
Густос,  
Ши азотос...



Оксиженул читя лент. Ел ну се грэбя. Штия кэ поезия требуе чититэ фрумос ши ку драгосте. Яр Оксиженул ну авя драгосте май маре, ка поезия.

Май тырзиу, прегэтинду-се де плекаре, Атомикэ зисе:

— Ши еу ынчерк сэ компун версуре, нумай кэ нимень ну вря сэ ле аскулте.

— Фииндкэ элементеле юбеск нумай поезия адевэратэ.

— Еу ну куноск секретул креацией, кэ нимень динтре поець ну вря сэ-л дестэйнуге, — се амэры Атомикэ ши-л ругэ пе Оксижен сэ-й дестэйнуге дин тайнеле креацией.

Оксижен ынсэ тэчя. Тэчя, фииндкэ ну куноштя нич о тайнэ. Ел мунчя фоарте мулт. Ел компуня версуре зиле ши нощь ла рынд, ынкрединцат, кэ поезия ле ажутэ елементелор сэ респире май ушор аерул веций.

Оксижен ынсэ ну вроя сэ-л амэраскэ пе Атомикэ ши-й спусе:

— Поезия се наште одатэ ку флориле, арде ка ши соареле, кинуге ка драгостя ши урэште неадевэрул. Поеций ес ла друмуре сэ каутэ адевэр.

Атомикэ се гынди ла сине. Ар фи врут сэ компунэ поезий адевэрате, кэ е демулт порнит ла друм.

«Поезий, пе каре сэ ле аскулте элементеле» — ышь зисе Атомикэ, пэрэсинд лэкашул модест ал поетулуй Оксижен, дин каре ну вроя сэ плече, фииндкэ ый ера бине аич, фииндкэ аич се нэштяу де суб о панэ талантатэ поезий ной, каре семэнау ку мугурий де ярбэ сау ку петалеле де каис, сау ку рубиний априншь де кэпшуге.



## ЖЕНЕРАЛУЛ ПЛУМБ

Кынд еши де ла Оксиген, Атомикэ дэду де женералул Плумб. Ел авя пе умерь ёполець галбень ши о випушкэ латэ ла панталонь. Чентура рошие ый ынчинжя пря стрынс бурта. Ера грос ши енорм. Мержя ын фрунтя унуй режигмент де солдаць де плумб, мичь ши сперияць, фииндкэ женералул ну ле дэдя нич о клипэ де рэгаз, чи ле команда ынтруна:

— Ун-дой, ун-дой...

Режигментул мэршэлуя аша зи ши ноапте. Армата требуя сэ фие мереу ын старе де луптэ. Ачаста о штия бине женералул.

— Ун-дой, ун-дой! — стрига женералул.

Ноаптя солдэцей мержяу ынтр'о дирекциие, яр зиуа ын алта.

Кынд Атомикэ се апропие де женерал, ачела ыл ын-требэ:

— Врей сэ фий солдат?

— Ну штиу... Ну м'ам гындит...

— Ештэ де фер ши-мь конвий. Ай сэ служешть ла артилерие!

— Дар че-й ая артилерие? — ын-требэ Атомикэ.

— Ниште цевь лунжэ, дин каре збоарэ гюлеле. Ынцелес? Май мулт нич о ын-требаре.

Атомикэ ну ынцелесе нимик. Ну се гындисе нич кынд сэ девинэ артилерист. Дар фу пе лок тунс ши ымбрэкат ын хайне остэшешть.

Пе урмэ женералул ый зисе:

— Везь цава аста? Се кямэ тун.

— Да, — зисе Атомикэ.



— Яр ачеста се нумеште трэгач,— жєнералул арэтэ ун арк металик.

— Да,— зисе Атомикэ.

— Кынд тражъ де ел, порнеск сэ збоаре гюлеле де плумб.

— Доар нумай пэсэриле збор,— фэку мират Атомикэ.

— Ши гюлелеле,— зисе жєнералул.

— Нумай пэсэриле ши виселе збор.

— Ши гюлелеле,— ципэ нервос жєнералул.

Пе урмэ жєнералул апэсэ пе трэгач ши кытева гюлеле ышь луарэ зборул уна дупэ алта. Ун вует страшний ыл асурзи пе Атомикэ. Гюлелеле ау апринс пе ундева департе кытева касе, каре се топяу, ка ниште беце де кибритурь.

— Ха-ха-ха! — рысе жєнералул.

— Ну-ць паре рэу дупэ каселе ын флэкэрь? — ынтребэ Атомикэ.

— Каселе требуе сэ ардэ. Еле сынт зидите ка сэ ардэ.

— Атунч де че ми с'а спус, кэ еле требуе сэ трэяскэ? Ка ши оамений.

— Аскултэ че-ць спун еу. Май пущине ынтребэрь. Фок!

Ши апэсэ пе трэгач. Алте кытева гюлеле се репезирэ сэ стрэпунгэ въздухул, ка ниште чорь. Луй Атомикэ ну й-ау плэкут нич кынд чориле. Гюлелеле експлодау ундева департе, ши алте кытева касе се апринсерэ ку флэкэрь. Ваετε де моарте ажунсерэ ла урекилэ луй Атомикэ. Ел ынцелесе, кэ гюлелеле штерг де пе пэмынт ну нумай касе, чи ши оамень. Жєнералул, ку спуме ла гурэ, стрига ынтруна:

— Фок! Фок! Фок!

Атомикэ се ашезэ амэрыт лынгэ тун ши спусе:

— Каселе ну мь-ау фэкут нич ун рэу. Еле м'ау адэпостит де плой, яр оамений сынт бунь ши вор сэ трэяскэ.

Жєнералул циня ынсэ уна ши бунэ:

— Фок! Фок! Фок!

Атомикэ ну-л май аузя ши ну-л май ведя. Окий и се ымпынзисерэ де лакримь. Яр жєнералул Плумб континуа сэ урле:

— Фок! Фок! Фок!

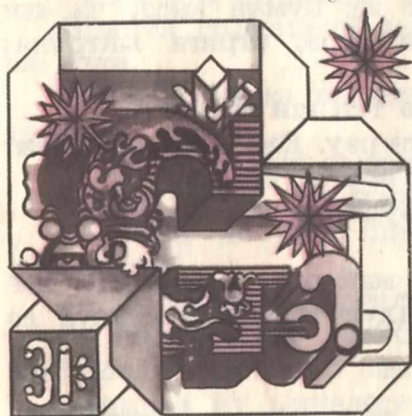
Ши фииндкэ Атомикэ ну вроя сэ-л аскулте, жєнералул л-а арестат ши л-а бэгат ынтр'ун беч умед ши ынтунекос. Атомикэ ну ведя акум нич Соареле каре рэсаре, нич Луна каре апуне. Уша темницей ну се дескидя нич зиуа, нич ноаптя. Ера о ынкисоаре де плумб, дин каре нимень ну избутя сэ фугэ.

Атомикэ ынчепу сэ се акопере ку ружина, фииндкэ ера де фер, яр ферул ла умезялэ ружинеште. Ружина крештя дин зи ын зи ши се фэчя тот май маре. Пе урмэ Атомикэ се префэку ынтр'о мовилицэ рошиетикэ де кулоаря кэрэмизий. Ши ну се штие че с'ар фи ынтымплат пынэ ла урмэ, дакэ ынтр'о бунэ зи ун инспектор ал ынкисорилор дин Цара елементелор, потикнинду-се де мовилица рошиетикэ, н'ар фи ордонат унуй солдат де плумб с'о арунче. Солдатул луэ мовилица рошиетикэ ши о звырли афарэ. Н'а трекут мулт ши инима де фер а луй Атомикэ се трези дин ноу ла вяцэ, пентру кэ соареле фербинте гони ку разеле сале ружина че-л коплешисе.

Разеле де соаре л-ау лекуит пе Атомикэ, ши с'а фэкут ел ярэ бэецел фрумос ши спринтен, прекум фусесе май ынаинте.

Де тямэ сэ ну-л ынтылняскэ пе жгенералул Плумб, Атомикэ ну май зэбови мулт прин локуриле астя ши порни ын зорь пе ниште друмуры околите спре алте елементе кимиче, лэсынду-л департе ын урмэ пе жгенералул Плумб, каре континуа сэ команде ку спумэ ла гурэ:

— Ун-дой, ун-дой! Фок! Фок! Фок!



ГАЛИУЛ

Атомикэ аузисе де ла чинева, кэ элементул Галиу фаче семикондукторь (ниште лэмпь радиотехниче де мэримя унуй грэунте), ку ажуторул кэроора се пот монта телевизоаре сау апарате де радио де дименсиунь фоарте мичь, май мичь кяр декыт ун дежетар.



Нумай кэ Галиу ну вроя сэ ымпэртэшаскэ ла тоць секретул сэу. Фиинд ынтребат деспре лукрэриле сале, Галиу орь кэ ну рэспундя нимик, орь ынчепя сэ повестяскэ пэтерэний, пе каре ле нэскоця пе лок. Кынд Атомикэ ыл ынтылни ын друм ши-л ынтребэ: «Че-ць плаче май мулт ын кимие?», Галиу ый рэспунсе:

— Леженделе. Врей сэ аузь трей леженде ной?

— Де че ной? Спуне-мь май бине трей леженде векь, — зисе Атомикэ.

— Ба-ць вой повести азь нумай леженде ной, кэ зиуа де азь ну-й датэ пентру леженде векь, — рэспунсе Галиу ши-й повести челе трей леженде де май жос.

### Леженда лакурилор стрэвезий

Демулт, таре демулт, пе кынд Цара элементелор ынкэ ну се нэскусе, пе мелягуриле ей ерау ниште лакурь ку апэ куратэ ка лакрима, пе каре шипотеле о адучяу токмай дин стрэфундуриле пэмынтулуй. Ши трэяу аша дарэ лакуриле де клештар, ши бяу дин апа лор ши пэсэриле, ши оамений... Дар ынтр'о ноапте тотул с'а скимбат. Де одатэ, дин сенин, кэ се ведяу бине стелеле пе чер, ынчепу а фулжера. Принтре трэснете ши фулжере се ынтрэзэряу стропь мэшкаць де плоае. Нумай кэ ера о плоае необишнуитэ, ши стропий ну ерау де апэ. Пе фаца лиништитэ а лакурилор кэдяу метеорь мэрунць де метале. Метеорь де Калиу, метеорь де Натриу, метеорь де Фер. Нимеринд ынтре валуриле де апэ, метеорий се априндяу ку флэкэрь. Май алес чей де Натриу ши де Калиу. Ардяу метеорий, ка ниште мэункюрь де пае. Фокуриле де пе апэ ынфербынтау въздухул. Клокотяу лакуриле ынтре малурь, клокотя въздухул ынтре чер ши пэмынт. Дин збучумул ачела де апэ сэряу атомь де Хидрожен, каре се априндяу ши се префэчяу пе лок ын абурь апошь. Чей че ведяу окий, ну кредя минтя. Апа се ынтунекасе ла фацэ, се ынгрошасе ла куржере, яр валуриле кэпэтасерэ лучиу металик.

Нимень ну май спуня, кэ апа лакурилор е куратэ ка лакрима. Пэсэриле ну ындрэзняу сэ-шь апропие чокуриле де валуриле стиклоасе. Оамений ну май веняу сэ бее дин

рэкоаря унделор. Лакуриле ау рэмас пэрэсите де тоць ши ау фост нумите Лакурь Алкалине.

Аша ши с'ар фи трекут вяца лакурилор, дакэ ну веня ынтр'о зи пе ла еле мындра домницэ Кимия. Фрумоаса Кимие! Еа штитя прецул апелор дин Лакуриле Алкалине, еа штитя че се поате фаче дин еле ын лаборатоареле ши фабричиле ей. Ши де атунч, дин ындемнул ей оамений карэ зилник апа пентру а-й адэпа фабричиле ши лаборатоареле ынсетате. Яр сетя ачаста дин зи ын зи девине май маре ши май апринсэ, кэ май таре се ынтинде пэмынтул, кэ май мултэ луме вине сэ трэяскэ пе ел.

— Фрумоасэ лежэндэ, ну-й аша? — зисе Галиу. — Май аскултэ уна.

### Леженда рыурилор фумегынде

Ын времурь де демулт, пе кынд Цара елементелор абя се нэскусе, ноурь плетошь де газе о ынконжурау де жур ымпрежур. Газеле изворау дин хождякуриле лаборатоарелор алкимисте ши ымпынзяу черул цэрий, плутинд домол де асупра крештетелор.

Пе урмэ с'а стырнит о плоае ку стропь мэшкаць, че се रुपяу дин ноурь, стрэпунгынд стратуриле де газе. Газеле се нумяу Анхидриде, чей че ынсямнэ фэрэ апэ. Ши кынд се ынтылняу Анхидриделе ку стропий де апэ, апой пе лок се ымприетеняу ши ну се май деспэрцяу. Пе пэмынт кэдяу де-аку стропь ачидичь, топинд ын каля лор ши петреле, ши стынчиле, ымпреунынду-се ын суте де пырэяше мичь, каре май тырзиу с'ау унит ынтр'ун рыу маре ку валурь ачидиче. Ши фииндкэ валуриле ачидиче ау луат наштере дин стропий ачидичь, нэскуць дин газеле анхидриде, рыул а фост нумит Ачид.

Оамений ши пэсэриле ну се апропие де Ачид, фииндкэ фаца луй фумегэ вешник. Ын скимб, се скалдэ ын ел тоате элементеле кимиче.

Елементеле май ушоаре плутеск ын лунгул ши 'н латул рыулуй. Клорул ши Азотул, Сулфул ши Фосфорул сынт бунь ыноэтэторь, ши деачея валуриле ый поартэ ушор.

Металеле, фиинд май греле, се афундэ ши ну май пот



еши дин валуриле Ачидулуй. Рэмын ла фундул рыулуй ши се префак ын пыздерие де сэрурь, албе ши галбене, роший ши албастре. Яр унеле сынт негре.

Ши таре се мындреште попорул елементелор ку рыул Ачид! Кэ фиекаре попор требуе сэ айбэ ун рыу ку каре сэ се мындряскэ. Нумай кэ попоареле мичь ау рыурь мичь, попоареле марь ау рыурь марь.

— Ей, че зичь де леженда аста? Ыць плаче? Аскулт-о ши пе а трей.

### Леженда мунцилор кристаличь

Кынд с'ау нэскут ланцуриле астя де мунць кристаличь н'о штия нимень, пентру кэ, ла дрепт ворбинд, мунций креск ынчет, яр вяца омулуй е скуртэ.

Ынсэ о стрэвеке лежендэ спуне, кэ трэеште ши пынэ ын времуриле ноастре ун маре ынцелепт, пе каре-л кямэ Кимистул ши каре зи ши ноапте ынгрижеште де мунций кристаличь, пе каре, май спуне леженда, й-а крескут кяр ел ку мына луй дин сэрурь кимиче. Кимистул кэра зиуа пе умерь сэрурь албе ши сэрурь колорате, яр ноаптя — сэрурь негре. Ши й-а клэдит ку атыта исксинцэ дин кристале де сэрурь кимиче, ынкыт нимень пе луме н'ар фи крезут, кэ мунций кристаличь сынт фэкуць де мына омулуй. Кимистул, ынсэ, ну аскундя де нимень мунка са, ел ну циня ын тайнэ мештешугул сэу.

Е греу сэ крешть ун ланц де мунць кристаличь! Дар Кимистулуй ый плаче аста ши пынэ ын зиуа де азь карэ ел кристале мичь ши марь де фелурите сэрурь пе вырфул мунтелуй ши ле ашазэ аколо ку нэдежда, кэ ва вени о време, кынд мунций де кристал се вор ынэлца пынэ ла соаре.

Зи де зи уркэ ел пе кряста мунтелуй кыте ун кристал маре сау кыте доуэ мэржеле май мичь, ка о гэмэлие де ак. Мулте милиоане де асеменя кристале а требуйт сэ клэдяскэ Кимистул ын мунць, пентру ка вырфуриле лор сэ се ридиче атыт де сус.

— Дар пынэ унде вор ажунже ачесте ланцурь де мунць кристаличь? — ынтребэ Атомикэ.

Ши Галиу рэспунсе астфел:

— Пынэ динколо де Соаре, дакэ кимистул ва фи ынцелес де оамень, дакэ оамений ну вор кэлка ын пичоаре мункалуй, дакэ оамений, гэсинд кыте ун кристал де саре ла поалеле мунцилор, ыл вор пэстра пентру ляк де боль, пентру вяца солулуй крескэтор де пыне, пентру ымподобиря веций де тоате зилеле.

Суб импресия челор трей леженде аузите, Атомикэ се порни спре Калчиу.



## КАЛЧИУЛ

Калчиу стэтя ла гура унуй куптор маре ши арунка ын ел кыте о пятрэ де калкар. Пе ватра фербинте петреле се десфэчяу ын доуэ букэць. О букатэ се стрынжя ынтр'ун гем де праф алб ка мэтаса, яр челэлалт се префэчя ынтр'ун газ, каре ешя афарэ пе ун кош ыналт.

— Бунэ зиуа,— зисе Атомикэ.

— Бунэ! — ый рэспунсе Калчиу.

— Де че усучь петреле ын куптор?

— Еу фак вар. Арунк кыте-о пятрэ, ши о нумэр, ка сэ штиу кыт вар май требуе сэ фак.

— Ши кыт май требуе сэ фачь? — ынтребэ Атомикэ.

— Штий кыте касе сынт пе пэмынт? Де тоате — ун миллиард ши жумэтате. Требуе сэ топеск ын купторул меу ун миллиард ши жумэтате де петре.

— Ши кыте ай топит пынэ акума?

— Абя жумэтате де миллиард.

— Ши врей сэ десфачь аша тоате петреле?



— Да, рэспунсе Калчиу.— Тоате. Кэ вине примэвара, ши господинеле о сэ кауте вар ка сэ-шь вэруяскэ переций.

— Дар кум се цине прафул ачеста де перець? — ынтре-бэ Атомикэ, фэрымицынд ынтре дежете ун булгэраш мэ-рунт де вар.

— Ештэ трэит ла ораш, дакэ ну штый кум се вэруеск каселе. Примэвара, ын луна мартие, господинеле ынчеп сэ кауте вар. Нумай кэ принтре чел бун се нимереште ши вар де калитате проастэ. Ел стрикэ переций каселор. Переций, вэруиць ку вар рэу, се ынвинецеск ши-с урьць. Яр песте доуэ-трей сэптэмынь варул чел рэу се скоате, ши переций рэмын гой. Деачея господинеле, каре штиу растул варулуй, се дук ын фиекаре думиникэ ла пяцэ, ка сэ гэсяскэ ун пумн-дой де вар алб, де калитатя чя май бунэ. Еу фак вар бун. Нимень ну се плынже де варул меу. Деачея господинеле, кум вэд варул меу, аляргэ ындатэ ла мине, сэ-л кумпере кыт май репедэ, стрынгынду-л апой ын легэтуреле мичь, ка сэ-л поатэ пэстра пе себе, ла ускат. Прин априлие, кынд се дезгяцэ де-а бинеля ши соареле ынфербынтэ переций, господинеле ыл кобор де пе себе ши-л скот афарэ, ыл пун ын ниште кэлдэрь, букатэ ку букатэ, черкынду-л ку деже-теле ши ку привирия. Пе урмэ стропеск варул ку апэ калдэ. Варул стропит ку апэ се апринде ши фербе. Е о плэчере сэ-л привешть, кум арункэ стропь албь ын въздухул де априлие. Песте кытева часурь варул се потолеште ши се рэчеште, ка ун лапте ку спумэ проаспэтэ де асупра. Лаптеле де вар е фоарте бун пентру вэруит.

— Ту ай вэруит кындва вре-о касэ? — ынтребэ май тыр-зиу Атомикэ.

— Ну,— рэспунсе Калчиу.— Н'ам тимп, кэ требуе сэ арунк кыт май мулте петре ын куптор. Еу фак вар.

— Ши нумай вар ай фэкут тоатэ вяца?

— Вар ши жипс. Кынд ерам май тынэр фэчям жипс.

Атомикэ вру сэ ее ку ел вре-о дой-трей пумнь де вар стинс, ынсэ ышь аминти, кэ н'аре касэ. Нич перець, врасэ-зикэ. Ера доар кэлэтор. Яр кэлэторий н'ау нимик май драг ын вяцэ, декыт сакул де друм ын спате.

Ши Атомикэ, арункынд пе умерь рукакул пырлит де соаре ши де плой, порни друмул май департе, каре ба кырни ла дряпта, ба ла стынга, ба се аштерня дрепт ынаинте. Ун друм необишнуит, пе каре ши еу ыл ведам пентру прима датэ ын вяцэ.



## ВОЛФРАМУЛ

А фост ун тимп, кынд Волфрам ну фэчя нимик. Леневиа се куйбэрисе ка ун шоарече ын мыниле сале ши ый родя зилник драгостя де мункэ. Тимпул тречя. Леневиа ымбэтрыня май репедэ декыт Волфрам. Ымбэтрыня ши се фэчя урытэ, ымбэтрыня ши се фэчя непутинчоасэ. Яр ынтр'о бунэ зи а мурит. Волфрам а ынгропат-о ши н'а вэрсат нич о лакримэ пе мормынтул ей. Ба, димпотривэ, с'а букурат. С'а букурат, кэ ын сфыршит ел, Волфрам, а девенит либер, кэ ар путя фи де фолос элементелор. Ши Волфрам хотэры сэ-шь алягэ о окупацие дин мулцимиле де професий де пе пэмынт.

Волфрам сэ гындя зиуа ла луминэ ши ноаптя ла ынту-нерик. Луй Волфрам ну-й плэчя ынтунерикул. Май алес ынтунерикул лунг ши фэрэ нич о луминицэ де стя, фэрэ нич о разэ де лунэ. Ел лупта мереу ку ынтунерикул, фиинд-кэ штия, кэ ынтунерикул, дакэ-л лашь сэ ынтре ын суфлет ши ын минте, е истовитор ши сямэнэ мулт ку Леневиа, пе каре Волфрам н'ар фи врут пентру нимик ын луме с'о ре-ынвие.

Ынтр'о бунэ зи луй Волфрам ый вени ын оспецие о Идее. Ши-й пропусе Идея сэ факэ бекурь, пентру кэ пе пецеле лумий е мулт черутэ лумина бекурилор. Волфрам аскултэ ши се ынвои. Се ынвои, фииндкэ ышь кэута о оку-пацие сериоасэ.

Ши се пусе пе мункэ. Волфрам лукра зи ши ноапте, 24 де часурь ла рынд, ши продучя 24 де бекурь. Дин ачесте доуэзечь ши патру де бекурь ла ынчепут нумай доуэспрезе-че ерау буне ши дэдяу луминэ стрэлучитоаре, яр челелалте доуэспрезече рэмыняу ынтунекоасе. Ку тимпул ынсэ Вол-



фрам с'а ынвэцат сэ факэ май мулте букурь буне. Акум ел реушы сэ продукэ пынэ ла доуэзечь де бекурь буне.

Бекуриле се фэчяу астфел. Май ынтый Волфрам турна дин стиклэ балонаше, че семэнау ку пикэтурь де роуэ, рупте де пе фрунзеле арборилор. Че-й дрепт, балонашеле луй Волфрам ерау ку мулт май марь, декыт пикэтуриле де роуэ. Ынэунтрул фиекэруй балонаш ел пуня ун фиришор субцирел, пе каре-л рупя дин плетеле сале. Пе урмэ аступа ерметик балонашул, ка нич о фэрымэ де аер сэ ну нимеряскэ ынтр'ынсул.

Апой Волфрам ынчерка бекуриле: ард сау ба. Челе каре ардяу ел ле ашеза пе рафтуриле лунжь дин лабораторул сэу, де унде элементеле ле луау ши ле приндяу де таванеле каселор сау де стылпь пе стрэзь. Дупэ ун тимп оарекаре апроапе ын фиекаре касэ ардя кыте ун бек. Ши ын фиекаре дин бекуриле астя ера о пэртичикэ дин Волфрам. Ел стэтя де пазэ нопць де-а рындул, примул симця скынчелеле копиилор трезиць ноаптя дин сомн, примул ши ултимул вегя висэриле челора че аштятэ, ултимул стэтя пынэ тырзиу де ворбэ ку поеций, академичиений ши инжинерий. Бекуриле луй Волфрам луптау зи ши ноапте ку ынтунерикул. Кэ ынтунерикул ынчерка ши зиуа сэ ынтре ын касе, ын сате орь пе стрэзиле орашелор. Ши лумина бекурилор гоня ынтунерикул спре унгере. Нумай кэ ынтунерикул ну перя де тот. Ел май трэя. Че-й дрепт, гонит де ла ораше, ел нимеря ла сате, яр гонит де ла сате, се аскундя прин худичоаре лэтуралниче. Ка сэ бируяскэ дефинитив ынтунерикул, Волфрам требуя сэ продукэ нумай бекурь буне. Дин доуэзечь ши патру-де бекурь продусе, доуэзечь ши патру требуяу сэ версе луминэ песте нопциле ынтунекоасе. Деокамдатэ Волфрам май фэчя ши бекурь реле. Ел ведя аста ши ера амэрыт.

— Де че ештэ амэрыт? — ыл ынтребэ Атомикэ.

— Кэ ну пот фаче нумай бекурь буне.

— Дар ну се поате, ка ун бек сэ ардэ пентру дой стылпь, пентру доуэ нопць? — ынтребэ Атомикэ.

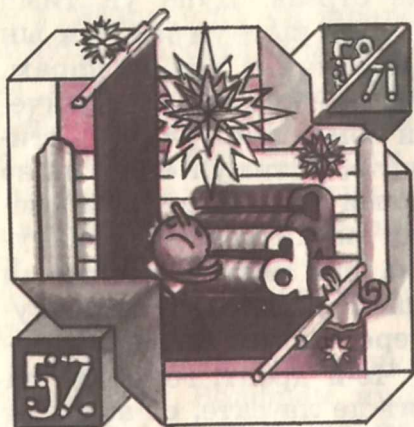
— Фиекаре бек требуе сэ гоняскэ ынтунерикул нумай дин ноаптя луй. Астфел нопциле се вор скурта, яр пе урмэ вор диспэря дефинитив. Ва вени ун тимп, кынд элементеле се вор кулка ла луминэ ши тот ла луминэ се вор трези. Фиекаре элемент ва авя атунч минтя ши суфлетул луминоасе

ши виселе вор фи атунч луминоасе. Дар пентру аста се чер мулте бекурь буне.

— Н'аш путя сэ те ажут ши еу ку чева? — ынтребэ Атомикэ.

— Ту ештэ де фер. Ту ну поць фаче бекурь. Нумай еу мэ причеп ла бекурь. Ынсэ ну доведеск сэ фак атытя бекурь буне, де кыте ау невое элементеле. Доуэзечь ши патру дин доуэзечь ши патру!

Атомикэ се пэтрунсе ши ел де доринца луй Волфрам, дар кынд еши афарэ ши вэзу кум луминязэ Соареле пе чер, принсе ла инимэ, ынкрединцат, кэ ну ва трече мулт ши Волфрам се ва ынвэца сэ факэ нумай бекурь буне.



## АНСАМБЛУЛ ЛАНТАНИДЕЛОР

Корул Лантаниделор репета унул ши ачелаш кынтеке де доуэ орь пе зи. Дездедиминяцэ ши дупэ амязэ. Сара корул дэдя кончерте ын фаца элементелор кимиче. Ансамблук Лантаниделор ера формат дин пайспрезече коришть. Корул ера ымбрэкат ын хайне де доуэ кулорь, ера аранжат ын доуэ рындурь, фииндкэ кынта пе доуэ вочь. Рындул дин фаца авя хайне албе, яр чел дин спате — гэлбуй. Тоате хайнеле Лантаниделор авяу лучиу металик.

Дирижорул ачестуй челебру кор ал Лантаниделор ера Лантан. Кынд Лантан ридика багета, Лантаниделе ышь опряу рэсуфларя. Кынд о кобора, Лантаниделе кынтау. Лантан ера ун маре маестру ын арта коралэ, дирижынд ку маре техникэ ши виртуозитате.

Лантаниделе терминау сэ репете а патра оарэ уна ши



ачеяш букатэ музикалэ, кынд Атомикэ се апропие де Лантан ши-й спусе:

— Думнявоастрэ синтець ун дирижор минунат.

— Ей... дэ-с... сынт, кум ымь чере датория.

— В'ам аскултат пентру прима датэ ла театрул дин Халожень. Атунч м'аць каптиват, акум ну-мь ажунг кувинте...

— Ештэ аматор де музика коралэ?

— Ба сынт кэлэтор. Лантаниделе думнявоастрэ сынт ексчепционале...

— Думнята штий че ынсямнэ Лантаниде? Пэмынтурь раре. Таленте раре.

— Ши че фак «Пэмынтуриле раре»? — ынтребэ Атомикэ.

— Пэмынтуриле раре активязэ ымпреунэ. Еле ну се пря плимбэ сара пе стрэзь, фииндкэ мереу требуе сэ кончертезе ын фаца елементелор кимиче. Ши деоарече се ынтылнеськ рар принтре челелалте елементе, еле ау фост нумите Пэмынтурь раре. Фамилия Лантаниделор трэеште дупэ принципий ной де вяцэ. Еле респектэ приетения, колективул, штиу сэ се веселяскэ ши сэ кынте.

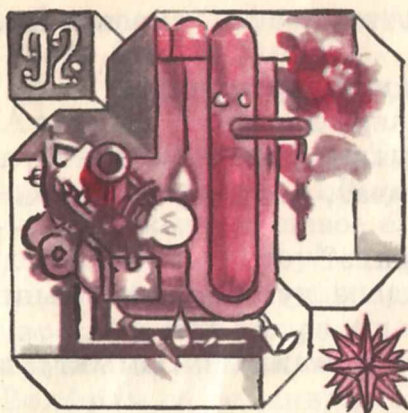
— Ши аша о дучець тоатэ вяца?

— Да. Не плаче кынтекул ши дэм песте тот кончерте. Десарэ вом кончерта ын партя де жос а цэрий, ла Елементеле Трансураниче. Елементеле Трансураниче, май алес Уранул, апроапе кэ ну штиу че е кынтекул, ну штиу че-й флоаря.

Лантан лэсэ фрунтя ын жос, арэтынду-шь капул ынкэрунцит де грижиле пуртате пентру кончерте ши кынтек. Апой ку мултэ дурере ын глас спусе:

— Сэ трэешть о вяцэ ши сэ ну штий че е кынтекул!.. Де че креск ши де че се скутурэ флориле. Вай, че тражедие, сэ ну ынцележь приетения ку кынтекул!

Соареле кобора спре апус. Ансамблул се гэтя де плекаре ын партя де жос а цэрий. Кориштий ышь дэдяу сама, кэ требуе сэ кынте ын аша фел, ка ши Елементеле Трансураниче сэ ындрэжэскэ кынтекул. Адикэ май фрумос ка фрькынд.



## УРАНУЛ

Уран фэчя ын лабораторул сэу бомбе атомиче. Бомбеле атомиче семэнау ку ниште зэмошь лунгуець, ерау негре ла кулоаре ши ынфиорэтоаре ла ынфэцишаре. Еле крештяу ка ынтр'о харбузэрие. Унеле ерау марь, алтеле мичь. Унеле ерау верзь, алтеле май коапте. Пе челе коапте Уран ле рупя де пе курпэн ку мултэ атенцие, пе урмэ ле ынкэрка ынтр'ун авион спечиал. Апой ридика авионул ла маре ынэлциме ши пе ла мезул нопций, кынд тоатэ лумя елементелор виса кымпурь ку флорь ши пыне, ел арунка де сус бомбеле атомиче.

Ла ынчепут элементеле ну путяу ынцележе, де унде вине трэснетул асурзитор ши флакэра орбитоаре, каре ардя ын каля ей тоате виетэциле. Унеле элементе спуняу, кэ ын фиекаре ноапте пэмынтул е згудуит де кутремуре. Алтеле спуняу, кэ ла мезул нопций избукнеск вулканий. Челе май мулте кредяу, кэ висязэ кошмарурь, поате де пе урма мынкэрий греле дин пряжма сомнулуй. Дар нимень ну штия адевэрул. Абя мулт май тырзиу элементеле ау афлат, кэ причина ерау бомбеле атомиче, пе каре Уран ле арунка дин авионул сэу блестемат. Ши атунч еле с'ау дус ла Уран ши л-ау ругат астфел:

— Ну не сперия виселе ынкэркате де флорь ши де пыне.

Уран ынсэ ну ынцелесе ачастэ ругэминте. Ел континуэ се арунче дин авион бомбеле сале негре, сфыртекунд пэмынтул ши тихна луй.

Атунч элементеле ау ынчепут сэ се плынгэ пе Уран. Еле скрияу зилник суте де скрисорь ла тоате зиареле дин царэ. Поеций компуняу версурь ынфлэкэрате ымпотрива ачестор фапте недестойниче де нумеле ши енержия титани-



кэ а луй Уран. Фиекаре элемент се темя де часул ачала рэу, кынд уна дин бомбеле блестемате ый путя штерже де пе фаца пэмынтулуй куйбул ши копилаший.

Апой Уран а ынчепут сэ-шь ынчерче бомбеле ну нумай ын въздух, дар ши суб пэмынт. Сэпа о галерие адынкэ ши лунгэ ын инима пэмынтулуй, пуня бомба ынэунтру ши апропия о скынтее де еа. Бомба експлода, ридикынд о чуперкэ нягрэ де пэмынт пыржолит ши де фум ку флэкэрь пынэ хэт ын ыналтул черулуй. Яр ла супрафаца пэмынтулуй порняу сэ шерпуюскэ пырэяше де цэрынэ топитэ.

Ын уна дин зилеле, кынд Уран сэпа о асеменя галерие пентру о ноуэ експлозие, Атомикэ ыл ынтылни ши-л ынтребэ:

- Ла че-ць требуеште аста?
- Ха! Вряу сэ ынчерк ун «зэмос».
- Ши ай де гынд сэ скурмь аша тот пэмынтул?
- Ба ну м'ам гындит!
- Дар унде о сэ кряскэ пыниле?
- Пыниле, зичь? Че ынсямнэ пыниле?
- Ну штий че есте «о пыне»? — се мирэ Атомикэ.

Уран ну штия че сынт пыниле, кэч се хрэня доар ку разе «алфа». Ын тоатэ Цара элементелор ел ера уникул, каре сэ хрэня ку разе «алфа».

«Ятэ де че Уран продуче нумай бомбе атомиче», — се гынди Атомикэ.

— Дакэ ну штий че е пыня, атунч апринде май бине бекуриле, каре де ун тимп ынкоаче ну май ард, — ый зисе ел луй Уран.

- Бекуриле? Челе ку фиричел де волфрам ла мижлок?
- Ынтокмай.
- Сэ апринд бекуриле? Адэ-ле ынкоаче, — се ынфлэкэ-рэ Уран.

— Ай рэбдаре, дакэ-й аша. Май ынтый требуе сэ конструим ку тине о стацие електрикэ, фииндкэ бекуриле се хрэнеск нумай ку курент електрик. Ту вей ынвырти мотоареле машинилор, яр еу вой траже фиреле.

Уран се ынвои. Ну треку мулт, ши стация електрикэ ынчепу сэ лукрезе. Уран ынвыртя роциле машинилор ку витеза де зече мий де ротаций пе секундэ. Ши ын тоате локуинцеле се апринсера бекурэ.

- Везь че путере ай, Уран? — зисе Атомикэ.
- Ну вэд.

— Кум ну везь? Доар ард тоате бекуриле.

— Ши аста-й тот?

— Да,— зисе Атомикэ.— Апой, кынд элементеле се дук ла кулкаре, ле стинжем.

— Ынсямнэ, кэ ла мезул нопций сынт дин ноу либер?— се ынвиорэ Уран.

Ла ынчепут Атомикэ ну причепу букурия аскунсэ а луй Уран, дар май тырзиу, дынду-шь сама деспре че-й vorba, зисе:

— Вом фаче де пазэ ла стация ноастрэ пынэ че се ва лумина.

— Ха-ха-ха! Чине о сэ ындрэзняскэ сэ трякэ пе-аич? Ачел хоц ынкэ ну с'а нэскут,— зисе Уран, апой адэугэ: — М'а пликтисит окупация аста, ну-й сериоасэ. Дэ-мь алтэ ынсэрчинаре, дакэ поць!

Атомикэ ну штиу че сэ нэскочяскэ, ка сэ-л рецинэ пе Уран, пе урмэ ынсэ ый вени о идее:

— Хай сэ фачем ун спэргэтор де гяцэ ши сэ спаржем ку ел гецуриле де пе очеан.

— Бине,— рэспунсе Уран.

Ши ау конструит ун спэргэтор де гяцэ. Атомикэ стэтя пе пунтя де командэ, яр Уран ынвыртя мотоареле навей. Ынспре зиуэ гецуриле де пе очеан ерау фэрымицате тоате. Се ынчепя о зи лимпедэ ши фрумоасэ. Демулт ну май авусесерэ элементеле о ноапте атыт де лиништитэ ши сэнэ-тоасэ. Унеле спуняу, кэ Уран с'а ымболнэвит. Алтеле зичяу, кэ Уран а диспэрут де пе мелягуриле лор. Дар принтре челе май мулте дин еле ымбла vorba, кэ с'а ынтымплат чева немайпоменит, пентру кэ сара трекутэ с'ау апринс тоате бекуриле, каре демулт стэтяу фэрэ де вяцэ. Ши элементеле с'ау порнит сэ-л визитезе пе Уран. Обосиць де мунка дин ноаптя трекутэ, Уран ши Атомикэ дормяу сомн адынк. Элементеле с'ау уйтат лунг ла ей ши ау луат-о апой типтил спре касэ, лэсынд ла кэпэтыюл луй Уран ун билецел.

«Ной, элементеле кимиче, ыць мулцэмим пентру бекуриле апринсе, пентру виселе висате пынэ ла капэт, пентру лиништя пе каре ну не-ай гонит-о ын ноаптя ачаста, кыт ши пентру гяца фэрымицатэ... Сынте м рекуноскэтоаре ши-ць дорим одихнэ ушоарэ...»

Дин зиуа ачея Уран апринде бекурь ши спарже гяца, ка сэ поатэ навига вапоареле пе апеле мэрий, топеште оцел



пентру унелтеле де мункэ ши арэ пэмынтул, ка сэ поатэ фи семэнат ку флорь ши пыне.

Кынд с'а конвинс, кэ Уран а порнит пе каля мунчий пашниче, Атомикэ л-а пэрэсит ши шь-а континуат май департе кэлэтория ын Цара елементелор.



## О ЛЕКЦИИ ДЕ ИСТОРИЕ

Атомикэ вэзу ун елемент ку океларь пе нас, каре абуркэ спре о катедрэ университарэ вре-о зече каете, унул май gros декыт алтул. Атомикэ ынтребэ пе вечинул сэу, каре и се рекомандасе кэ ар фи студентул нумэрул 64 (суб ачест нумэр ын Цара елементелор трэя Гадолиниу), чея че Атомикэ штия де-аку бине, фииндкэ ыл вэзусе май ынаинте принтре кориштий луй Лантан.

— Чине-й елементул ку океларий пе нас?

— Лекторул ностру. Чел май бун лектор дин Цара елементелор. Е де Аур.

Атомикэ ну вэзусе нич кынд ун лектор де аур ши деачея ыл ынтребэ пе студентул нумэрул 64:

— Ла че-й требуеск лекторулуй де Аур атытя каете гроасе?

— Ел читеште лекций дин конспекте. Ка сэ цинэ минте май ушор деспре че ворбеште.

— Ши дакэ перде вре-ун кает?

— Лекция се амынэ пынэ се гэсеште каетул.

Атомикэ ышь адусе аминте де Азот ку мемория луй тренспарентэ.

«Дакэ Азот ар фи фост ун пик май харник ши ар авя рэбдаре сэ скрие зече каете гроасе,— се гынди Атомикэ,—

ну ынкапе ындоялэ, кэ ар фи путут девени ши ел лектор де Аур».

Ынтре тимп, ынсэ, лекторул ышь ынчепу лекция «История элементелор», аштептатэ ку мулт интерес де аудито-риу. Атомикэ ера куриос с'о аудэ ши ел.

— Демулт трэеск пе пэмынт элементеле кимиче. Ла ынчепут еле ерау номаде,— се порни ынчетул ку ынчетул лекторул пе ворбит.

Де фапт, пентру ун лектор е май греу пынэ се порнеште. Пе урмэ кувинтеле вин валурь, яр валуриле кург ба ынтр'о парте, ба ын алта, дупэ кум суфлэ вынтул.

— Дар абя ын секолул ал оптспрезечеля,— ышь кон-тинуа лекторул прележеря,— се префэку Кимия ынтр'о адевэратэ штиинцэ а натурай лэсынду-се трептат де прие-тения ку шарлатаний, каре зичяу кэ пот префаче ын аур кяр ши о букатэ де плумб. Ын презент элементеле се ынтыл-неспк май дес статорничите пе ун плай сау пе алтул. Тот май дес се ворбеште деспре фрэция кимикэ а элементелор, деспре драгостя лор нестэвилитэ. Пе ла сфыршитул секо-лулуй ал оптспрезечеля Лавуазие, ун маре кимист фран-чез, ымпарте элементеле ын доуэ категорий: метале ши неметале. Кэтре ачя време ерау куноскуте доар вре-о трейзечь де элементе кимиче. Челелалте дучяу ынкэ о вяцэ номадэ прин луме. Абя спре анул 1869, ын пряжма инаугурэрий Цэрий элементелор, се статорническ ынкэ вре-о трейзечь ши трей де элементе. Ын тотал кимия куношта атунч 63 де элементе кимиче — метале ши неметале.

Лекторул ба ынкидя окий, ка сэ-шь читяскэ май ушор гындуриле, каре-й рэтэчяу пе суб фрунтя-й ыналтэ, ба дескидя окий, ынкрединцынд аудиториул, кэ тот че спуне е ун адевэр, гэсит де ел дупэ о мункэ де мулць ань. Дар ну се опря дин ворбэ нич пе о клипэ.

— Саванций, каре студияу элементеле кимиче, фэчяу ынчеркэрь де а ле група, пентру а ле причепе май ушор вяца. Ынчеркэриле ачестя рэмыняу ынсэ нереушите. Пынэ ла Дмитрий Менделеев с'а възут, кэ унеле элементе пот фи групате дупэ унеле проприетэць комуне. Кэтре ачеле времурь се куноштау де-аку греутэциле атомиче. Савантул жерман Майер фаче ын 1864 о ынчеркаре де а гэси че е комун ынтре греутэциле атомиче але элементелор ши проприетэциле лор, дар ну избутеште сэ факэ дедукций май женерале. Чинч ань май тырзиу Дмитрий Менделеев реу-



шеште сә елаборезе о царэ уникэ а элементелор кимиче, статорничинду-ле ку пречизие локул де трай ши гэсинд пентру фиекаре дин еле о анумитэ окупацие.

Лекторул се опри пе-о клипэ, ка сә май рэсуфле пущин, апой континуэ сә депене история элементелор:

— Ла 1 мартие 1869 Менделеев фаче тоталуриле уней мунчъ мигэлоасе де чинчспрезече анъ. Дар а требуит сә май трякэ вре-о доуэзечъ ши чинч де ѓнь, пентру ка мареле кимист сә ынтэряскэ Цара элементелор, сә-й ридиче слава ши ауторитатя ынтре алте цэръ де пе пэмынт...

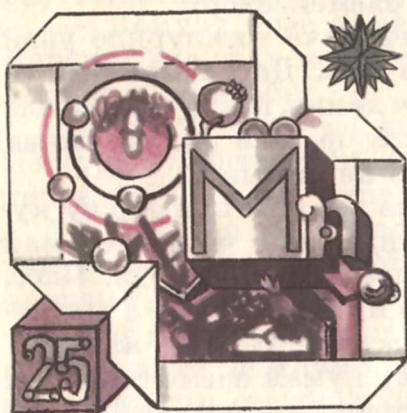
Ка сә спунем дрепт, пе Атомикэ ыл кам пликтисяу кувинтеле лекторулуй де Аур, фииндкэ тот че вэзусе май ынаинте а фост ку мулт май интересант. Лекторул, ынсэ, континуа сә ворбяскэ, ши Атомикэ ну се гынди сә-л ынтрерупэ, пентру кэ аудиториул ыл аскулта ку маре атенцие.

— Менделеев ера конвинс, кэ ну нумай элементеле дин интериорул групулуй дат ау проприетэць комуне, чи ши элементеле дин групуръ фелурите пот авя фоарте мулт комун ынтре еле. Компарынд элементеле ку ынсуширь асемэ-нэтоаре, дар ку греутате диферитэ, Менделеев реушеште сә аранжезе кытева рындуръ де элементе унул суб алтул ын ординя крештерий греутэцилор атомиче, ле систематизязэ, цинынд стрикт сама де комунитатя проприетэцилор кимиче. Ка сә поатэ респекта ачастэ периодичитате а проприетэцилор кимиче але элементелор, Менделеев есте невоит сә ын-калче ординя крештерий греутэций атомиче, пусе ла база систематизэрий ши сә ее ын консидерацие компортаря кимикэ а элементелор ын реакции ку оксигенул ши хидроже-нул. Реешинд дин лежя периодичитэций, Менделеев прези-че кытева элементе ной, нештиуте пынэ атунч. Май тырзиу лежя периодикэ а луй Менделеев есте конфирматэ ши де теория структурий атомиче. Ачастэ дескоперире а луй Менделеев уний о нумеск «Системул периодик ал элемен-телор», алций ый зик «Лежя периодикэ а элементелор» сау «Табла периодикэ а элементелор», еу, ынсэ, о нумеск «Цара элементелор».

Лекторул пусе аич пункт. Студенций ышь стрынсерэ каетеле. Атомикэ ну авя кает. Реушисе ынсэ ши аша сә рецинэ ын минте тоате амэнунтеле деспре «Цара элемен-телор». Афласе унеле лукрурь ной дин история элементе-лор, чея че-л фэчя сә ынцелягэ май бине презентул.

Мулцэмит, Атомикэ се стрекурэ принтре мулцимя де

студенць ши пэрэси репежор аудиториул университет,  
фэкынду-мь семн ши мие сэ ну зэбовеск ши сэ-л урмез.



## МАНГАНУЛ

Ын друм спре Фер, бунелул сэу, Атомикэ треку принтр'о пэдуре ку фрунзиш дес ши мулте поене ынтунекоасе. Ын пэдуря ачаста ынтункатэ Атомикэ ыл ынтылни пе Манган, каре трэя ла хотарул цэрий, ынтр'ун кодру бэтрын, пентру кэ-й плэчя сэ урмэряскэ де ла о парте вяца элементелор. Манган ера ун элемент ку минтя проастэ ши инима рече. Ну юбя мунка чинститэ ын кымп сау ла узинеле кимиче. Ера ун фел де контрабандист ши хоц де друмул маре, ун фрикос фэрэ самэн. Ел фэчя негоц пе аскунс ку электронь. Унеорь кыштига кыте дой-трей электронь, алтеорь, кынд ши пе ел ыл жекмэняу контрабандиштий, пердя ынтр'о клипитэ тоатэ агонисяла.

Элементеле ыл урау пе Манган, фииндкэ ел ле жефуя де электронь, ла друмул маре, кынд се ынторчяу де ла тыргу-риле кимиче. Манган жефуя фэрэ круцаре ши пе чей богаць, ши пе чей сэрачь, ши, врасэзикэ, ну ера хайдук, кум зичя ел, чи адевэрат хоц де кодру. Ындрэзнецул Атомикэ ажунсе пе мелягуриле ачеля токмай ын уна дин зилеле, кынд тылхарул де Манган стэтя питит ла друмул маре, ка о пасэре рэпитоаре. Кынд ыл зэри, Манган крезу кэ-й богат ын электронь ши-й зисе:

— Ынкотро о ций, боерашуле?

— Ундева пе аич трече друмул спре бунелул меу, Фер, спре каре цин каля.



— Скоате, боерашуле, електроний дин бузунар, дакэ врей сэ-ць везь бунелул,— зисе Манган ши-й арэтэ луй Атомикэ ун куцитой кыт тоате зилеле де марé.

Атомикэ, ынсэ, каре авя инимэ де фер, ну се сперие ши-й рэспунсе:

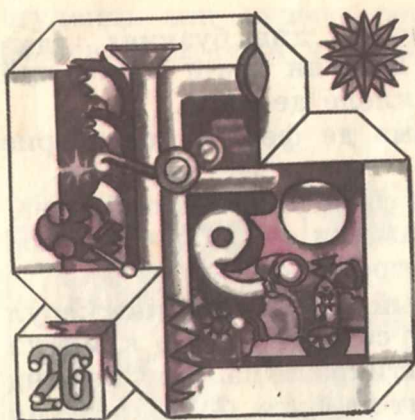
— Тылхаруле, ну ци-й рушине сэ-мь сторчъ дин бузуна-ре брума де электронъ пе каре-й ам ши еу? Май бине мор декыт сэ мэ лас жефуит де ун нетребник.

Фуриос невое маре, Манган ый ымплынтэ ханжерул дрепт ын инимэ. Атомикэ нич ну се клэтинэ, яр куцитул се фрынсе, ши букэциле се ымпрэштиярэ пе пэмынт. Вэзынд уна ка аста, Манган о луэ ынгрозит ла фугэ. Фужя де рупя пэмынтул, фэрэ сэ се май уйте ын урмэ, кэ маре фрикос май ера!

Ынторкынду-се дин зиуа чея де ла тыргуриле кимиче, ынкэркате де кумпэрэтурь ши бунэтэць, элементеле ау путут трече лиништите прин пэдурия луй Манган ши ау фост таре мирате. Нич ну бэнуяу чине ле-а ажутат.



Коплешит де атытя эмоций ши букурос де куноштин-целе фэкуте, Атомикэ се порни дрепт спре Фер, бунелул сэу драг.



## ФЕРУЛ

Фер се тречя. Апуня ка ун соаре. Ши се тречя Ферул де бэтрынеце. Кэч ау венит одатэ бэтрынецеле ла Фер, ау ынтрат ын каса луй ши де атунч н'ау май врут сэ плече. Ыл мэчина ружина рошиетикэ ши згрунцуросэ. Се фэчя май аспру ла глуме ши ла гындурь, май греой ла мишкаре. Время ыл сия сэ се миште репедэ ши ушор, дар аста ера песте путериле бэтрынулуй. Фер ышь дэдя сама де аста, кэч ера инжинер ши куноштя бине кэ техника чере ынтру-на минць проаспете. Ын тинереце фусесе кэутат ши Фер, акум ынсэ се ивесе «чинева», кэруя и се зичя Пластик ши каре турна пьесе де машинь мулт май ушоаре ши май трайниче. Се спуня, кэ Пластик ышь фэчя пьеселе динтр'ун материал выскос, каре кынд ера ынкэлзит, семэ-на ку клеюл чирешилор, яр кынд се рэчя, се фэчя май тарэ ка оцелул. Пьеселе ачестя ушоаре ши трайниче ерау фоарте буне пентру ракете ши наве космиче, пентру аутомобиле ши трактоаре, мотоаре ши драглине. Фие дин кауза кэ Пластик ера тынэр, фие дин кауза кэ Ферул ера бэтрын, дар пьеселе де фер се кэутау тот май пущин. Аста ыл амэра мулт пе Фер, кэч бэтрынецеле, каре ла уний вин трептат, ла Фер ау дат бузна ын касэ ши акум ну май вроюу сэ-л ласе ын паче. Фер стэтя лынгэ о машинэ ши черчета атент о пьесэ дин челе пе каре ле фэчя Пластик. Атомикэ, възын-ду-шь бунелул, ымбэтрынит ши ынкэрунцит, ыл купринсе де гыт ши-л сэрутэ ку драгосте. Атомикэ а възут мулте елементе ын каля са, дар май драг ка бунелул Фер ну й-а фост нимень.

— Бунелуле! Бунелуле! — зичя фэрэ шир Атомикэ, липинду-се де пептул буникулуй сэу.



Бэтрынул мынгые капул рошкован ал копилулуй ши-л сэрутэ пе фрунте.

— Де че ештэ атыт де трист, бунелуле?

— Везь пьеса аста? Е фэкутэ де Пластик.

— Ши-й бунэ, бунелуле?

— Кыт ый тынэрэ, да. Кынд ымбэтрынеск, тоате пьеселе се фак реле.

— Ши пьеселе луй Пластик ау сэ ымбэтрыняскэ?

— Да, бэете, тоате ымбэтрынеск. Кэ ну нумай чея че ружинеште ымбэтрынеште.

Атомикэ ышь купринсе бунелул ши май тарэ. Атомикэ ну ынцележя, кум поате ымбэтрыни ши чева че ну ружинеште. Вэзусе, арункате ла фиекаре пас, нумай пьесе ружините ши деачея нумай пе еле ле консидера векь ши де нимик.

— Ту-л куноштэ пе Пластик? — ынтребэ ел.

— Кум сэ-ць спун! Ыл куноск ши ну-л куноск.

Атомикэ ну причея кум се поате сэ куноштэ ши сэ ну куноштэ пе чинева.

— Ыл куноск, кэ ам фэкут машинь ымпреунэ. Ши ну-л куноск, кэ требуе сэ-л май ынчерк,— ышь урмэ гындул бэтрынул.

— Кум сэ-л ынчерчэ? — зисе куриос Атомикэ.

— Ла греутате се веде фаца аскунсэ а фиекэруя динтре ной,— ый експликэ Ферул.

«Че фел де фацэ аскунсэ? Паркэ спуне уна, дар гындеште алта»,— ышь зисе Атомикэ, привинду-шь бунелул.

— Кынд о сэ-л ынчерчэ пе Пластик? — ынтребэ ел.

— Кынд ва конструи машинь фэрэ мине, кэч деокамдатэ цине латура. Се лаудэ фиекэруй ку пьеселе сале ушоаре ши фрумоасе. Еу дук тот греул мунчий, мэкар кэ ымбэтрынеск ынтр'о зи, кыт алций ымбэтрынеск ынтр'о лунэ.

— Кыць ань ай, бунелуле?

— Яка ам уйтат, драгул меу. Поате трей мий сау поате патру мий.

Ферул ера чел май бэтрын элемент дин цара элементелор. Ел авя непоць де ла стрэнепоций непоцилор, ымпрэштияць прин лумя ынтрягэ.

Атомикэ ынтребэ:

— Нумай пьесе де машинь ай фэкут тоатэ вяца?

— Де тоате, Атомикэ. Де ла куцит пынэ ла машинь чибернетиче.

Атомикэ ышь адусе аминте де куцитул тылхарулуй



Манган, каре с'а фрынт ын букэцеле мичь.

— Ши ракете ай фэкут?

Бунелул ый рэспунсе ынчет:

— О минте е бине, доуэ е ши май бине. Дар май мулте минць е фрумос де тот. Кындва оамений ау сэ ворбяскэ де ракете аша кум ной ворбим азь де куците. Ракетеле ау сэ де-винэ лукрурь обишнуите ын вяцэ.

Бэтрынул Фер ынтр'адевэр се тречя. Ракетеле ну май ерау де путериле луй, ку тоате кэ ши ел фэчя унеле пьесе пентру еле. Ракетеле ерау таре компликате, черяу мулте куноштинце ши путерь марь. Фер ынсэ ымбэтрыня. Ун праг инвизибил крештя ын фаца луй ши дин зи ын зи се фэчя тот май маре. Луй Атомикэ ый пэря рэу де бунелул сэу, дар се мындря кэ бэтрынул, а штиут сэ-шь трэяскэ фрумос вяца. Нимень доар н'а реушит сэ ласе ын урма са пе пэмынт атытя машинь ши пьесе. Соареле луй ынсэ кобора акум спре киндие.

Ши стэтяу аша чей дой, ымбрэцишаць, прекум с'ау ынтылнит, привинд соареле че-шь урма друмул де асупра ноурилор. Кыте ну вэзусе Атомикэ ын Цара элементелор? Ши буне, ши реле, дар никэерь ну й-а фост май бине ка ын брацеле бунелулуй сэу. Ши ел стэтя акум липит де образул аспру ши ружинит ал бэтрынулуй.



Яреу, каре ам ынцелес, кэ а венит тимпул сэ мэ деспарт де Атомикэ, пентру кэ ну-й май требуям, м'ам фуришат ынчет пе лынгэ чей дой феричиць, лэсынду-й сэ-шь спунэ унул алтуя пэсуриле. Кэ нимик ну е май сфынт пе луме, декыт сэ-ць ынтылнешть ун стрэ-стрэ-стрэнепоцел дупэ мий де ань де вяцэ де сингурэтате ын мункэ спорникэ.





## ЛА РЕВЕДЕРЕ, АТОМИКЭ!

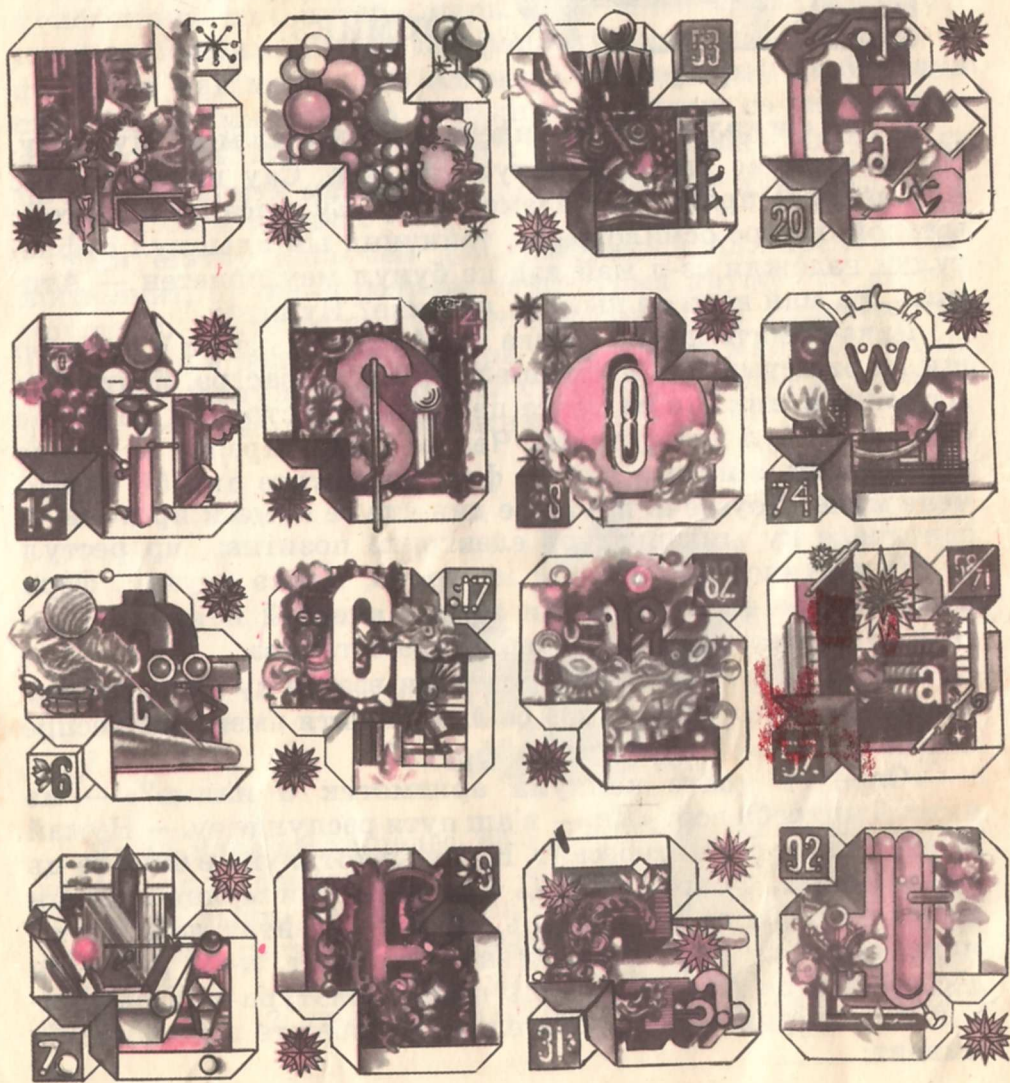
О май фи кэлэторит пе ундева Атомикэ ал меу? Ну штиу. Поате а рэмас лынгэ бунелул сэу Фер. Сау поате с'а дус май департе прин Цара елементелор. Еу ынсэ м'ам ынторс ынапой, ынтре осцилографе, тэйнунд ын адынкул суфлетулуй нэдежда сэ-л май вэд пе бунул меу приетен — Атомикэ. Ва май вени ел кындва ла мине? Ну штиу.

Дакэ-л ынтылницэ кумва пе Атомикэ, кэ ел е кэлэтор ши н'аре астымпэр, пофтици-л ын каса воастрэ, пентру кэ Атомикэ е мик ши се поате перде ынтре стропий де плоае сау ын колбул друмурилор. Чей че е май таре ын ел ши де неынфрынт, е инима луй де фер, чиментатэ дин 56 пэртичеле мичь. Доуэзечь ши шасе дин еле се нумеск протонь — пэртичеле ку ынкэркэтурэ електрикэ позитивэ, яр рестул де 30 пэртичеле се нумеск неутронь, адикэ неутри, фэрэ ынкэркэтурэ електрикэ. Ын журул ачестуй нуклеу се ротеск 26 де електронь ку ынкэркэтурэ негативэ.

Инима луй Атомикэ ну поате фи възутэ ку окюл либер, кэ-й микэ де тот. Кум дарэ се штиу атытя амэнунте деспре инима луй микэ ши таре ка ферул?

«Оаре се поате калкула аритметик о инимэ?» — мэ путець ынтреба вой. «Да, — в'аш путя рэспунде еу. — Нумай кэ атунч н'ар фи интересант. Кэ ну ынтотдяуна е бине сэ-ць арэць инима. Фоарте пущинь о ынцелег ши мулць о яу ын дерыдере». Ка сэ ну кредець, кэ ам инвентат чева де ла мине, сау к'ам врут прин чева сэ вэ минт, л-ам ругат ла деспэрцире пе Атомикэ сэ-шь пунэ семнэтура ла сфыршитул повестирий ачестя. Ши ел, каре юбеште адевэрул, с'а ынвоит:

Ferrum Atomicum





## КУПРИНСУЛ

5 Ынтр'о сарэ дупэ лукру...

7 Хидроженул

10 Академичианул Карбон

18 Азотул

20 Висул

23 Силичиул

26 Клорул

29 Флуорул

30 Иодул

33 Оксигенул

38 Женералул Плумб

40 Галиул

44 Калчиул

46 Волфрамул

48 Ансамблул Лантаниделор

50 Уранул

53 О лекциие де историе

56 Манганул

58 Ферул

61 Ла реведере, Атомикэ!



Пентру шкоала медие

**Ион Ионович Ватаману**

**ПРИКЛЮЧЕНИЯ  
АТОМИКЭ**

на молдавском языке

Художник Николай Трофимович Самборский  
Издательство «Литература артистикэ», Кишинев,  
пр. Ленина, 180.

ИБ—1133



Редакторь А. Сучевяну, Р. Сокиркэ.  
Редактор артистик М. Бачинский.  
Техноредактор Р. Синицкая.  
Коректор А. Морарь.

Дат ла кулес 18.08.80. Искэлит пентру типар 24.07.81. Форматул 70×100<sup>1/16</sup>.  
Хыртие офсет № 1. Гарнитурэ школарэ. Импримаре офсет. Коль де типар конв. 5,20. Импр. кром. конв. 11,02.  
Коль едиториале 2,32. Тираж 20000. Команда № 1497. Прецул 10 коп.  
Едитура «Литература артистикэ», Кишинэу, стр. Ленин, 180.  
Комбинатул полиграфик, Кишинэу, стр. Т. Чорбэ, 32. Комитетул де Стат ал РСС Молдовенешть пентру едитурь,  
полиграфие ши комерцул ку кэрць.





10 коп.

8

